

تحقيق جريمة قتل في رواية "ثمّ لم يبق أحد" لأغاث كريستي
(دراسة لغوية جنائية)

بحث جامعي

إعداد:

فائزة الوداد

رقم القيد: ١٨٣١٠٠٨٤



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

تحقيق جريمة قتل في رواية "ثمّ لم يبق أحد" لأغاث كريستي
(دراسة لغوية جنائية)

بحث جامعي

مقدم لاستيفاء شروط الإختبار النهائي للحصول على درجة سرجانا (S-1)

في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إعداد:

فائزة الوداد

رقم القيد: ١٨٣١٠٠٨٤

المشرف:

مُحَمَّد زَاوَاوِي، الماحستير

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٢٢٤٢٠١٥٠٣١٠٠٢



قسم اللغة العربية وأدبها

كلية العلوم الإنسانية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

تقرير الباحثة

أفيدكم علما بأني الطالبة:

الاسم : فائزة الوداد

رقم القيد : ١٨٣١٠٠٨٤:

موضوع البحث : تحقيق جريمة قتل في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي
(دراسة لغوية جنائية)

حضرته وكتبته بنفسه وما زدته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادّعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه من غير بحثي، فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو مسؤولي قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٣ أبريل ٢٠٢٢

الباحثة



فائزة الوداد

رقم القيد: ١٨٣١٠٠٨٤

تصريح

هذا تصريح بأن رسالة البكالوريوس لطالبة باسم فائزة الوداد تحت العنوان تحقيق جريمة قتل في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي (دراسة لغوية جنائية). قد تمّ بالفحص والمراجعة من قبل المشرف وهي صالحة للتقديم إلى مجلس المناقشة لاستيفاء شروط الاختبار النهائي وذلك للحصول على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

مالانج، ٢٥ مايو ٢٠٢٢

الموافق

المشرف

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور عبد الباسط، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١

محمد زاووي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١٠٢٢٤٢٠١٥٠٣١٠٠٢

المعرف

عميد كلية العلوم الإنسانية



الدكتور محمد فيصل

رقم التوظيف: ٣١٢١٠٠٣

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمته:

الاسم: فائزة الوداد

رقم القيد: ١٨٣١٠٠٨٤:

العنوان: تحقيق جريمة قتل في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي (دراسة لغوية جنائية)

وقررت اللجنة نجاحها واستحقاقها درجة سرجانا (S-1) في قسم اللغة العربية وأدبها كلية العلوم الإنسانية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تحريرا بمالانج، ١٣ مايو ٢٠٢٢

لجنة المناقشة

التوقيع

- ١- رئيسة المناقشة: فني ريسفاتي يوريسا، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٩١٢٢٠١٥٠٣١٠٠٦
- ٢- المناقش الأول: محمد زاواوي، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٨١٠٢٢٤٢٠١٥٠٣١٠٠٢
- ٣- المناقش الثاني: عارف رحمن حكيم، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٨١١١١٣٢٠١٨٠٢١١١٧٥

المعرف



الاستهلال

وَإِذْ قَتَلْتُمْ نَفْسًا فَادَّارْتُمْ فِيهَا،

وَاللَّهُ مُخْرِجُ مَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ

(البقرة: ٧٢)

الإهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى:

١. أبي المحبوب "آنانغ شاحراني" الذي قد شجعني كثيرا طوال دراستي في مرحلة البكالوريوس، وعسى أن يطول الله عمره و أن يسهل أموره في الدين والدنيا والآخرة كي يستطيع أن يشجعني دائما في المرحلة الدراسية التالية.
٢. أُمي المحبوبة والجميلة "مشرفة" التي تربني وترحمني دائما وتدعو إلى الله لأجلي دائما لنيل أُملي خاصة في مجال التربية. عسى أن يطول الله عمرها و أن يسهل أمورها في الدين والدنيا والآخرة.
٣. أختي الصالحة والماهرة "إنتان نور عيني زكية" التي تدعو إلى الله لأجلي دائما. عسى أن يسهل الله في دراستها. وأسعدها الله في سلامة الدين والدنيا والآخرة.
٤. أخي الذكي الصالح "أزكى قوس الفتى". عسى أن يكون شجاعا صالحا ماهرا قويا في مواجهة الأحوال الدنيوية والأخروية في المستقبل. وأسعده الله في سلامة الدين والدنيا والآخرة.

توطئة

الحمد لله الذي خلق الإنسان علمه البيان والصلاة والسلام على رسول الله سيد البشرية وأفصح البرية صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه ومن اهتدى بسنته ودعا بدعوته إلى يوم الدين أما بعد. وقع في يديكم البحث الجامعي تحت الموضوع "تحقيق جريمة قتل في رواية" ثم لم يبق أحد "لأغاث كريستي (دراسة لغوية جنائية)" الذي قد تمّ هذا البحث بعون الله تعالى.

أودّ أن أقول شكرا جزيلًا إلى جميع أساتذتي في قسم اللغة العربية وأدبها، وخاصة إلى:

- ١- فضيلة الأستاذ الدكتور محمد زين الدين، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
- ٢- فضيلة الدكتور محمد فيصل، عميد كلية العلوم الإنسانية.
- ٣- فضيلة الدكتور عبد الباسط، رئيس قسم اللغة العربية وأدبها.
- ٤- فضيلة محمد زاواوي الماجستير، المشرف في كتابة هذا البحث الذي قد شرفني وأعطاني الإقتراحات حتى يحصل على تمام هذا البحث.
- ٥- فضيلة أنوار مسعدي الماجستير، المشرف لأُمور الأكاديمية.
- ٦- والدين الذين يشجعاني و يحباني دائما.
- ٧- أختي الصغيرة إنتان نور عيني زكية ولأخي الصغير أركى قوس الفتى.
- ٨- أصحابي وصاحباتي "الدولي" دفعة ٢٠١٨، وإخواني وأخواتي "الجدال".

مالانج، ١٣ أبريل ٢٠٢٢ م

الباحثة



فائزة الوطاد

مستخلص البحث

الوداد، فائزة (٢٠٢٢) تحقيق جريمة قتل في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي (دراسة لغوية جنائية) البحث الجامعي، قسم اللغة العربية وأدبها. كلية العلوم الإنسانية. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: مُجّد زاواوي، الماجستير.
الكلمات الأساسية: القتل، علم اللغة الجنائية، الأفعال الكلامية، السيميائية الاجتماعية

تركزت قضية القتل في الرواية "ثم لم يبق أحد" الأدلة اللغوية كرسالة الدعوة للضحايا ورسالة الاعتراف للمجرم. في هذا البحث، تم تحليل الأدلة اللغوية باستخدام نظرية الأفعال الكلامية والسيميائية الاجتماعية. والهدف هو معرفة الطريقة التي ارتكب بها المجرم للقتل ومعرفة شكل الجريمة التي ارتكبه المجرم من خلال نهج اللغة الجنائية. نوع هذا البحث بحث نوعي وصفي. مصدر البيانات الأساسي هو رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي، ومصدر البيانات الثانوي هو المقالات عن علم اللغة الجنائية. استخدمت الباحثة طريقة القراءة وطريقة الكتابة لجمع البيانات. وأما لتحليل البيانات استخدمت الباحثة نهج المطابقة الخارجية عن اللغة مع نهج اللغوية الجنائية ونهج الأفعال الكلامية ونهج السيميائية الاجتماعية. وأما نتائج هذا البحث هي الذي تم تحليله على رسائل الدعوة أن هناك خطاب يحتوي على ٢ الفعل التأثيري و ١ الفعل الإنجازي و الفعل اللفظي. أما بالنسبة إلى السيميائية الاجتماعية، فقد وجد أن الرسالة تهدف إلى دعوة الضحايا للحضور إلى الجزيرة. وأما نتائج هذا البحث الذي تم تحليله على رسالة الاعتراف للمجرم أنّ هناك ١٠ الأفعال الكلامية الإخبارية بوصف التعبير و ١ الفعل الكلامي التوجيهي بوصف الأمر. أما بالنسبة إلى السيميائية الاجتماعية، فقد وجد أن الرسالة تهدف إلى تقديم المعلومات تتعلق بخطوات القتل التي قام بها المجرم. وبناءً على ذلك، فإن الطريقة التي ارتكب بها المجرم هي دعوة الضحية للمجيء إلى الجزيرة، وأما شكل الجريمة هو القتل العمد مع سبق الإصرار.

ABSTRACT

Widad, Faizatul (2022) *Murder Case Investigation In "ثم لم يبق أحد" Novel By Agatha Christie (Forensic Linguistic Studies)*. Undergraduate Thesis. Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Humanities, Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang. Advisor: Moh Zawawi, M.Pd.

Keyword: Murder, forensic linguistic, speech act, social semiotic

The murder case in the novel "ثم لم يبق أحد" leaved language evidence like an invitation letter for the victims and a confession letter. Language evidence was analyzed by using speech act theory and social semiotics. The research aimed to reveal the murderer's crime way and to reveal the form of the murderer's crime through a forensic linguistic approach. This type of research is qualitative and descriptive. The primary data source used the novel "ثم لم يبق أحد" by Agatha Christie, while the secondary data source used an article on forensic linguistics that has been published. The research used reading and note-taking techniques for data collection. The research used extralingual equivalent method with a forensic linguistic approach, speech acts and social semiotics for data analysis. The research conducted on invitation letters showed that there were speech containing 2 perlocutionary act, 1 illocutionary act and 1 locutionary act. As for the social semiotics, it was found that the letter was intended to invite the victims to come to an island. Meanwhile, the research conducted on the confession letter resulted in 10 speeches containing assertive speech acts in the "stated" category and 1 directive speech act in the "commanding" category. As for the social semiotics, it was found that the letter was intended to provide information related to the murder steps carried out by the murderer. Based on this, the murderer's crime way was invited the victim coming to an island, while the form of murderer's crime was premeditated murder.

ABSTRAK

Widad, Faizatul (2022) *Investigasi Kasus Pembunuhan dalam Novel “ثم لم يبق أحد” Karya Agatha Christie (Kajian Linguistik Forensik)*. Penelitian Skripsi. Jurusan Bahasa dan Sastra Arab. Fakultas Humaniora, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Dosen pembimbing: Moh Zawawi, M.Pd.

Kata kunci: Linguistik forensik, pembunuhan, tindak tutur, semiotika sosial

Kasus pembunuhan dalam novel "ثم لم يبق أحد" meninggalkan bukti bahasa berupa surat undangan untuk para korban dan surat pengakuan diri pelaku. Pada penelitian ini, bukti bahasa tersebut dianalisis menggunakan teori tindak tutur dan semiotika sosial. Tujuannya adalah untuk mengungkap cara yang dilakukan pelaku dalam melakukan pembunuhan dan untuk mengungkap bentuk kejahatan yang dilakukan oleh pelaku melalui pendekatan linguistik forensik. Jenis penelitian ini adalah kualitatif dan deskriptif. Sumber data primer yang digunakan adalah novel "ثم لم يبق أحد" karya Agatha Christie, adapun sumber data sekunder yang digunakan adalah artikel tentang linguistik forensik yang telah dipublikasikan. Teknik pengumpulan data yang digunakan oleh peneliti adalah teknik baca dan teknik catat. Adapun teknik analisis data yang digunakan oleh peneliti adalah metode padan ekstralingual dengan pendekatan linguistik forensik, tindak tutur dan semiotika sosial. Hasil dalam penelitian yang dilakukan pada surat undangan menunjukkan adanya ujaran yang mengandung 2 perlokusi, 1 ilokusi dan 1 lokusi. Adapun secara semiotika sosial ditemukan bahwa surat tersebut bertujuan untuk mengajak para korban untuk datang ke sebuah pulau. Sedangkan penelitian yang dilakukan terhadap surat pengakuan diri pelaku menghasilkan 10 ujaran yang mengandung tindak tutur asertif kategori menyatakan dan 1 tindak tutur direktif kategori memerintah. Adapun secara semiotika sosial ditemukan bahwa surat tersebut bertujuan untuk memberikan informasi terkait langkah-langkah pembunuhan yang dilakukan oleh pelaku. Berdasarkan hal tersebut maka cara yang dilakukan oleh pelaku dalam melakukan kejahatannya adalah dengan cara mengundang korban untuk datang ke sebuah pulau, sedangkan bentuk pembunuhan yang dilakukan adalah pembunuhan berencana.

محتويات البحث

غلاف

أ	تقرير الباحثة
ب	تصريح
ج	تقرير لجنة المناقشة
د	الاستهلال
هـ	الإهداء
و	توطئة
ز	مستخلص البحث
ي	محتويات البحث
١	الفصل الأول: المقدمة
١	أ. خلفية البحث
١٠	ب. أسئلة البحث
١٠	ج. فوائد البحث
١١	د. حدود البحث
١١	هـ. تحديد المصطلحات
١٢	الفصل الثاني: الإطار النظري
١٢	أ. لغوية جنائية
١٧	ب. علم التداول
١٩	ج. السيميائية الاجتماعية ل م. أ. ك هاليداي
٢١	الفصل الثالث: منهج البحث
٢١	أ. نوع البحث
٢٢	ب. البيانات ومصادرها

٢٢	..... ج. طريقة جمع البيانات
٢٣	..... د. أسلوب تحليل البيانات
٢٦	..... الباب الرابع: نتائج و تحليل البيانات
٢٦	..... أ. طريقة الجريمة التي قامت بها المجرم
٣٨	..... ب. شكل الجريمة التي قام بها المجرم
٥٠	..... الفصل الخامس: الخاتمة
٥٠	..... أ. الخلاصة
٥١	..... ب. التوصيات
٥٢	..... قائمة المراجع
٥٧	..... سيرة ذاتية

الفصل الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

القتل هو الجريمة التي تسبب خلاف القانون أو الحكم. كان المجرم غالبا يفعل الجريمة بأنواع من الاحتيال في شكل الدعوات والتحريض والإغواء وحتى الحنث باليمين. تمّ ذلك الاحتيال بطريق اللغة. من الممكن أن يستخدم تلك اللغة كدليل لمعرفة كيف الطريقة والأشكال التي قامت بها المجرم خلال دراسة لغوية الجنائية (Sholihatin, 2019).

اللغوية الجنائية هي علم من علوم اللغة التطبيقية التي تستخدم لكشف القضايا الجنائية المتعلقة بالقانون. وأما هدفه لمعرفة ملف المجرم وطريقة الجريمة وأنواع أو أشكال الجريمة بناءً على أدلة اللغة التي تركه المجرم (Mahsun, 2018). قسّم مالكولم كولتھارد (Malcolm Coulthard) مجال دراسة اللغوية الجنائية إلى دراستين في كتابه "An Introduction to Forensic Linguistic: Language in Evidence" هما اللغة كعملية قانونية (Language as Legal Proses) و اللغة كالأدلة (Language as Evidence) (Coulthard & Johnson, 2007). يحتاج علم اللغوية الجنائية نظريات اللغوية الأخرى لتحليل الأدلة اللغوية إما من علم اللغة الداخلية أم الخارجية مثل علم التداولية وعلم السيميائية وعلم اللغة النفسي وعلم الأصوات وغير ذلك (McMenamin, 2002).

قد شرح شاي (Shuy) في كتابه اللسانيات ودورها في التحقيقات والقوانين الجنائية عن قضية آرثر جونز (Arthur Jones) في خطة قتله التي سيعقده إلى زوجته وإلى حاكم المحكمة. احتاج شاي (Shuy) نظريات لغوية أخرى يعني علم الدلالة وعلم الأصوات في تحليل تلك القضية بناء على الأدلة في التسجيل الصوتي الذي قام به آرثر جونز (Arthur Jones) وفوستر (Foster) عن خطة قتله.

خرط شاي (Shuy) هدف بحثه لكشف نوايا وأشكال المجرم عند تلك الجريمة (شاي, ٢٠٠٢).

تمت دراسة اللغوية الجنائية تحليلها في الأدلة اللغوية التي تحتل خلاف القانون. كمثل استخدام اللغة في التواصل الاجتماعي. كثير من المجتمع في الانترنت لا يتأدب في استخدام اللغة حتى يؤدي وينقد ويفتن الآخرين. علاوة على ذلك، كانت الأخطاب أظهرتها الحسابات ليست لها الهوية، لذلك سوف يؤكد أن ذلك السلوك يعملها المجتمع قصدا وتحتل خلاف القانون في إساءة استخدام التواصل الاجتماعي (Suryani, Istianingrum, & Hanik, 2021).

الخطاب على شكل الدعوات والتعريض والإغواء وغيرها يستطيع أن يجدها في كثير من وسائل الإعلام المطبوعة والتواصل الاجتماعي حتى الرواية. كثير من الرواية أن تجعل "القتل" كجوهر القصة (Shuy, 2014) التي تحتل فيها الخطاب السابق. كمثل رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي التي قد ترجمت إلى اللغة العربية ونشرتها الأجيال للترجمة والنشر عام ٢٠٠٥. تحكي تلك الرواية عن عشرة أشخاص التي دعي إلى الجزيرة من شخص لا يعرفونه. بسبب اتباع تلك الدعوة، كانت حياتهم أخيرا بالموت. في تلك الرواية، كان القاتل ترك دليل اللغة كرسالة الدعوة للضحايا ورسالة الإعتراف. من تلك الأدلة اللغوية، نستطيع أن نحللها باستخدام دراسة اللغوية الجنائية لمعرفة طريقة وشكال جريمة قتل التي قامت بها المجرم.

استخدمت الباحثة نظرية علم التداولية يعني الأفعال الكلامية منها الفعل اللفظي (lokusi) والفعل الإنجازي (ilokusi) والفعل التأثيري (perlokusi) ونظرية السيميائية الاجتماعية M.A.K Halliday لكشف طريقة الجريمة التي قامت بها المجرم في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي ولكشف شكل جريمة قتل التي قد قام به القاتل في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي.

استخدمت الباحثة نظرية الأفعال الكلامية يعني الفعل اللفظي (lokusi) والفعل الإنجازي (ilokusi) والفعل التأثيري (perlokusi) لأن دليل اللغة كرسالة الدعوة في تلك الرواية تحتمل الجمل المعلومة التي تصف بالدعوات والتعريض واحتيال الضحايا. الفعل اللفظي (Lokusi) هو الأفعال الكلامية تستخدم لإلقاء المعلومة. والفعل الإنجازي (ilokusi) هو الأفعال الكلامية تستخدم لإلقاء المعلومة يقصد بأن يفعل السامع أو المخاطب أو القارئ ما يقوله القائل. وأما الفعل التأثيري (perlokusi) هو الأفعال الكلامية التي يتأثر السامع أو القارئ (Tarigan, 2021).

وأما النظرية التالية التي استخدمتها الباحثة يعني نظرية السيميائية الاجتماعية. السيميائية الاجتماعية هي النظرية التي تستخدم لمعرفة كيف يستخدم مستخدم اللغة السيميائية لإلقاء أغراضهم (Eriyanto, 2019).

قسّم هاليداي (Halliday) عناصر السيميائية إلى ثلاثة عناصر وهي ميدان الخطاب (field of discourse) ومشارك الخطاب (tenor of discourse) ووسيلة الخطاب (mode of discourse). يرجع ميدان الخطاب إلى كل ما يخاطب الخطاب، أما مشارك في الخطاب يرجع إلى من ذُكر في الخطاب، وأما وسيلة الخطاب يرجع إلى دور استخدام اللغة يعني كيف يستخدم كاتب الخطاب أسلوب اللغة لتصوير ميدان الخطاب ومشارك الخطاب (Halliday, 1978).

استخدمت الباحثة تلك النظرية لمعرفة طريقة الجريمة التي قامت بها المجرم خلال تحليل النص يعني تحليل رسالة الإقرار التي تقع في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي. في تلك الرواية، كان المجرم يبين عن كيف تخطيطه تفصيليا في قتل الضحايا. ومن خلال تحليل عناصر السيميائية الاجتماعية الثلاثة إلى رسالة الإقرار نفسه، يرجى بأن يوجد شكل الجريمة التي قام به المجرم. حتى تستطيع الباحثة أن يدخل هذه القضية إلى القانون الجنائي (tindak hukum pidana) أم القانون المدني (tindak hukum perdata).

تمت دراسة اللغوية الجنائية بحثها في عديد من الدراسات السابقة. يمكن بحثه ذلك في بوابات المجالات العلمية المختلفة. وجدت الباحثة العديد من الدراسات السابقة حول الدراسات اللغوية الجنائية التي لها صلة وثيقة بالبحث الذي قامت به الباحثة. ستذكر الدراسات السابقة كالتالي:

آسيب سوبريانا وكريباسانجايا وأسيسدا واحيو، ٢٠١٧، **Struktur dan Makna Verba Pada Persidangan Permohonan Judicial Review Terhadap Undang-Undang: Kajian Linguistik Forensik** في مجلة

أرخائس(Arkhais): مجلة علم اللغة والأدب الإندونيسي. الهدف من هذا البحث هو لنيل وصف التركيب ومعنى الأفعال التي تشمل على عامل الفعل وبناء الفعل وتصنيف الفعل ومعنى الفعل في مجال القانون. يستخدم هذا البحث منهج البحث النوعي والبحث الوصفي. يحصل هذا البحث على وجود عمل الفعل هي *diperiksa, melimpahkan, diangkat, dan diberhentikan*. تشمل التركيب والدور من جانب علم اللغة على المتعدي واللازم والمعلوم أو المجهول والجانب الإدراكي والكمال والتدريجي. تتميز الأفعال الظاهرة يتكوّن على دلالي ديناميكي للعمل (+dinamis)، (+sengaja)، و (-/+kinesis).

ناظيفا عندنا زلفى رحمن، ٢٠١٩، **Penggunaan Kata Tabu di Media Sosial: Kajian Linguistik Forensik** في مجلة

السيميوطيقية(Semiotika): مجلة علم الأدب واللغة، جامعة جمبير. الهدف من هذا البحث يعني لمعرفة أنواع الكلمة المحرمة يستخدمها مجتمع الانترنت ولمعرفة هل استخدام الكلمة المحرمة يحتل خلاف القانون. منهج هذا البحث هو منهج المطابقة المرجعية (metode padan referensial) ويحصل هذا البحث على أن وجود الكلمة المحرمة التي يستخدمها مجتمع الانترنت في وسائل الإجتماعية. هذا الأمر يحتل خلاف قانون ITE و KUHP للإهانة.

جاسيم وديندا ميغا سوجي وبراتومو وليتي سونداواوتي، ٢٠١٩، **Kajian Linguistik Forensik Ujaran Bau Ikan Asin Oleh Galih Ginanjar Terhadap Fairuz A Rafiq** في مجلة ميتاباسا (Metabasa): مجلة اللغة والأدب وتعليمها، جامعة سيليوانغي. الهدف من هذا البحث هو دراسة الخطاب "Bau Ikan Asin" الذي قد خطبه غاليج غينانجار (Galih Ginanjar) إلى فايروز أ. رافق (Fairuz A Rafiq) من ناحية اللغوية الجنائية المتعلقة بقانون ITE ودراسة الخطاب "Bau Ikan Asin" من ناحية الدلالة ومن ناحية التداولية. وأما منهج هذا البحث هو منهج الأدب. يحصل هذا البحث على أن خطاب "Bau Ikan Asin" يحتفل خلاف القانون UU ITE فصل ٤٥ أية ١، وقانون التشهير فصل ٣١٠ و ٣١١ KUHP، ومن ناحية الدلالة أن خطاب "Bau Ikan Asin" له دلالة سيئة ومن ناحية التداولية أن خطاب "Bau Ikan Asin" لا يناسب أن يقترن بامرأة.

غازالي سابوطرا، ٢٠١٩، **Studi Kasus Linguistik Forensik: Hoaks Rekaman Suara Yang Diduga Gatot Nurmantyo** في مجلة ديكسي (Diksi). الهدف من هذا البحث هو لوصف مقارنة اللغة بين التسجيل الصوتي المشتبه بغاتوت نورمانتيو وصوت غاتوت نورمانتيو الأصلي. يحصل هذا البحث على وجود الفرق بين الصوت المشتبه والأصلي حسب التحليل من ناحية علم اللغة الاجتماعي ونقد الخطاب وعلم الأسلوب. وأما من ناحية علم الأصوات هناك التشابه بين التسجيل الصوتي SVS وعند اللغة الثالثة في التسجيل الصوتي OVS خاصة في عدة الأجزاء وهي مدّة الكلام وشدّة طاقة الكلام والصوت من الكلمات.

أحمد حاميدي، ٢٠١٩، **Ambulans Pembawa Batu: Kajian Linguistik Forensik** في مجلة إتنولينووال Etnolingual، جامعة ايرلانجا (Airlangga) سورابايا. الهدف من هذا البحث هو لوصف عبارة "سيارة

الإسعاف حامل الحجارة (Ambulans Pembawa Batu) ل SP من خلال تحليل الدلالية والتداولية تحت دراسة لغوية جنائية. استخدم هذا البحث البحث النوعي والوصفي المصممة بدراسة حالة. يحصل هذا البحث على أن SP يسعى أن يبيّن تفسير جمهوره باستخدام أسلوب "الحامل (Pembawa)" المتعلق بحالة سيارة الإسعاف حامل الحجارة ويمكن أن يقال أنّ خطاب SP لا يناسب بأي من المتطلبات التي صاغها Austin and Searle فيما يتعلق بشروط الصلاحية. وأمّا نتيجة التحليل اللغوي والعناصر الموجودة عند القانونية تدل على أن النظام القانوني يستطيع أن يوقع SP.

ليليس حارثيني وأجينغ روحيندي سيف الله ودادنغ سودانا، ٢٠٢٠،
Linguistik Forensik Terhadap Perbuatan Tidak Menyenangkan di Media Sosial (Kajian Pragmatik) في مجلة Deiksis. الهدف من هذا البحث هو لوصف السلوكيات السيئة على وسائل التواصل الاجتماعي وافتقار اللغة التي يستخدمها المتحدثون على وسائل التواصل الاجتماعي والتي تؤدي إلى اتخاذ إجراءات قانونية. يستخدم هذا البحث منهج البحث النوعي. نتائج هذه الدراسة إلى أن هناك ثلاثة معايير لمجاملة اللغة ينتهكها مستخدمو الإنترنت، وهي مقياس تصنيف المسافة الاجتماعية ومقياس تصنيف الحالة الاجتماعية ومقياس تصنيف الأفعال الكلامية.

سري سوغيارتو وربني قرّة العين، ٢٠٢٠، **Cyber Potensi Kriminal Crime Pada Meme: Sebuah Kajian Linguistik** في مجلة Deiksis : مجلة لثريية اللغة والأدب الإندونيسي، جامعة سوادايا غونونج جاتي. الهدف من هذا البحث هو لوصف نتائج تحليل التعبيرات اللغوية في meme المحتملة بأن تكون جريمة cyber crime. وأمّا نتيجته هي إن meme الأربعة تحتمل إهمال الجريمة cyber crime.

The Case of Sherlock Holmes ، أيجيل باوتشر وريا بيركنز، ٢٠٢٠، **English in Transition and Linguistic Analysis** في مجلّة English in Transition. تأخذ هذه المقالة نهجًا متعدد التخصصات لمعرفة مشاركة كونان دويل (Conan Doyle) في تطوير وتمثيل علم اللغة الجنائية في رواياته الجريمة. وأمّا نتائج هذا البحث هي شكل تحليل الجريمة باستخدام نهج لغوي جنائي في رواية شيرلوك هولمز (Sherlock Holmes) لكونان دويل (Conan Doyle) وهي الترميز اللغوي الاجتماعي (sociolinguistic profiling)، واكتشاف تأثير اللغة الأم (native language) (influence detection)، وتحليل خط اليد (handwriting analysis)، والسميائية (semiotics) وأهمية السياق (the significance of context)، وتصميم الجمهور (audience design).

Kata Makian ، إيويتا نورديانطو وغيثا أنغريا ريسيتيكا، ٢٠٢١، **Sebagai Alat Bukti Investigasi Tindak Kejahatan Verbal (Kajian Linguistik Forensik Berbasis Semantik dan Pragmatik)** في مجلّة Gramatika: مجلة تربية اللغة والأدب الإندونيسي، STKIP PGRI سومطرا الغربي. الهدف من هذا البحث هو لوصف الكلمات اللاذعة من ناحية تحليل الدلالية والتداولية. منهج البحث المستخدم هو منهج وصفي نوعي ولغوية جنائية. نتائج هذه الدراسة تدلّ على أنّ استخدام الألفاظ البذيئة التي لها معنى الدلالة السلبية يمكن أن تؤدي إلى الإهانة والتشهير.

Kasus Hoaks Pandemi ، نور هانداياني وجوهر أمير وجواندة، ٢٠٢١، **Covid-19: Suatu Tinjauan Linguistik** في مجلّة فون (Fon): مجلة تربية اللغة والأدب الإندونيسي، جامعة كونينجان. الهدف من هذا البحث لوصف فئة حالة الأخبار الكاذبة وتحليل خصائص اللغوية لدى حالة جريمة اللغة يعني الأخبار الكاذبة عن جائحة كوفيد-١٩. يستخدم هذا البحث منهجية نظرية الدلالة والنحوي ونظرية السياق هاليداي (Halliday). يحصل هذا البحث على

أن وجود فئتين لحالة الأخبار الكاذبة عن جائحة كوفيد-١٩ هما المعلومة المضللة والمعلومة الخاطئة. ويحصل تحليل خصائص اللغوية على أن وجود استخدام المفردات وشكل الجمل في النصّ وتحليل السياق على حقائق وأهداف الفاعل. الدراسات السابقة لها اتجاهات. تقسّمها الباحثة إلى خمسة اتجاهات. وبيانها مايلي:

الاتجاه الأول هو البحوث التي تركز على مناقشة الجرائم اللغوية كمثل الكلمات المحرمة و خطاب الكراهية التي تُنطق بها كثيرا مستخدمو الانترنت في وسائل الاجتماعية (Rahman, 2019)، نوعية معنى الخطاب الذي تحتمل خطاب الكراهية و الأفعال الكلامية كسلسلة ظهور خطاب الكراهية المنتشرة في عالم الانترنت (Thamrin, Bachari, & Rusmana, 2019)، خطاب "Bau Ikan Asin" المنطوق بغاليه غينانجار إلى فيروز أرافق في إحدى قناة يوتوب من حيث الدلالية و التداولية (Casim, Suci P, Pratomo, & Sundawati, 2019)، وصف خطاب "Ambulan Pembawa Batu" في تغريدة تويتر لشخص المسمى ب SP من حيث الصريفات والتداولية مع اللغوية الجنائية (Hamidi, 2019)، فئة جرائم اللغوية و هي خدعة covid-19 على وسائل التواصل الاجتماعي (Handayani, Amir, & Juanda, 2021a)، السلوك السيئة في وسائل الاجتماعية (Hartini, Saifullah, & Sudana, 2020)، الكلمات البذيئة كدليل على التحقيقات في الجريمة اللفظية (دراسات لغوية جنائية قائمة على علم الدلالة والتداول) (Nurdiyanto & Resticka, 2021).

الاتجاه الثاني هو البحث الذي يبحث عن هيكل ومعنى الأفعال في المحكمة فيما يتعلق بطلب المراجعة القضائية للقانون في المحكمة الدستورية (Supriyana, Krisanjaya, & Wahyu, 2017). الاتجاه الثالث هو البحث الذي يبحث عن مقارنة اللغة في عينة التسجيل الصوتي لغات نورمانتيو مع اللغة في

التسجيل الصوتي لغات نورمانتيو الأصلي من خلال التحليل الصوتي واللغوي الاجتماعي والخطابي والأسلوبي (Saputro, 2019).

الاتجاه الرابع هو البحث الذي يبحث عن الإمكانيات الجنائية في الميمات (meme) المتعلقة بالقضايا السياسية في وسائل الاجتماعية عبر الإنترنت من خلال تحليل النحوية والدلالية والتداولية واللغوية الجنائية (Sugiarto & Qurratulaini, 2020). الاتجاه الخامس هو البحث الذي يبحث عن البحث الذي يبحث عن طرق مختلفة لتحليل اللغوية الجنائية في قضايا الجريمة الواردة في رواية شرلوك هولمز (Sherlock Holmes) وهي (A scandal In Bohemia (1891), The Man With The twisted lips (1891), the boscombe valley mystery (1891), the adventure of the reigate squire (1893), the adventure of the dancing man (1903) (Boucher & Perkins, 2020).

بناءً على الاتجاهات الخمسة المذكورة، وجدت الباحثة التشابه والاختلاف مع البحث الذي قامت به الباحثة. يقع التشابه في الدراسة المستخدمة، وهي دراسة اللغوية الجنائية. ويقع الاختلاف في جوانب، وهي: الأولى، البحوث التي تقيم بها (Rahman, 2019)، (Thamrin et al., 2019)، (Casim et al., 2019)، (Nurdiyanto & Resticka, 2021) تركز في جرائم اللغوية كخطاب الكراهية والكلمات المحرمة والكلمات البذيئة المنتشرة في وسائل الاجتماعية وأما (Hamidi, 2019)، (Handayani et al., 2021) تركز في تحليل الجريمة التي تكون في الكلام عند التويتر والأخبار الكاذبة في الإنترنت؛ الثاني، البحث الذي قام به (Supriyana et al., 2017) يركز في بناء معنى الفعل في المحكمة؛ الثالث، البحث الذي يقيم به (Saputro, 2019) يركز في المقارنة بين عينة التسجيل الصوتي لغات نورمانتيو وتسجيله الصوتي الأصلي؛ الرابع، البحث الذي يقيم به (Sugiarto & Qurratulaini, 2020) يركز في الميمات التي تحدث معنى الجريمة؛ الخامس، البحث الذي يقيم به (Boucher & Perkins,)

(2020) يركز في بيان طريقة تحليل اللغوية الجنائية في قضية الجريمة الموجودة في رواية شارلوك هولمز. وسيركز هذا البحث في قضية الجريمة الموجودة في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي بوصف كيفية ونوعية الجريمة التي ارتكبها المجرم في تلك الجريمة.

بناء على التشابه والاختلافات المذكورة ومقارنة بالبحوث السابقة إن موقف الباحثة هو إضافة دراسة اللغوية الجنائية بتحليل الجريمة الواردة في الرواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي لوصف الطريقة وشكل الجريمة التي ارتكبها المجرم في تلك الجريمة.

ب. أسئلة البحث

- ١- كيف طريقة الجريمة التي قامت بها المجرم في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي؟
- ٢- كيف شكل الجريمة التي قامت بها المجرم في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي؟

ج. فوائد البحث

- إن فوائد هذا البحث هي الفوائد التطبيقية. وهاهي الفوائد كما يلي:
- لزيادة المراجع العلمية في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في دراسة علم اللغة خاصة في مجال الدراسة اللغوية الجنائية في تحليل أمثلة قضية الجريمة من حيث الأدلة اللغوية.
 - لترقية القدرة على تحليل الجرائم التي تستخدمها اللغة كوسيلة للقيام بها

د. حدود البحث

حددت الباحثة هذا البحث في موضع البحث. ليس كل ما في هذه الرواية استخدمت الباحثة كموضوع البحث. حددته في رسالة الدعوة و رسالة الإعراف للمجرم كموضوع البحث.

هـ. تحديد المصطلحات

علم التداول	:قال يولي في (Yusri, 2016) أن علم التداول هو علم
الدراسة المعنى يتكلمه المتكلم ويفهمه السامع.	
السيمائية الاجتماعية	:علم يستخدم لمعرفة كيف مستخدم اللغة يستخدم
السيمائية لإلقاء أغراضهم الاجتماعية (, Eriyanto, 2019).	
اللغوية الجنائية	:فرع من دراسة اللغوية التي ترتبط باللغة والجريمة والقانون
	.(Muhassin, 2017).

الفصل الثاني الإطار النظري

أ. لغوية جنائية

تتكوّن علم اللسانيات الجنائية من كلمتين، هما لغوية وجنائية. لسانيات أو علم اللغة هي علم يدرس فيه اللغة. وأما الجنائية هي علم يستخدم أكثر في تحليل وتحقيق الأدلة التي يمكن أن تساعد في عملية تطبيق القانون. بناء على ذلك المفهوم، نستنبط أن اللسانيات الجنائية هي علم اللغة التي يمكن تطبيقها لمساعدة عملية تطبيق القانون من خلال حل المشكلات المخالفة للقانون بالأدلة اللغوية (Mahsun, 2018).

رأى جون أولسون أن اللسانيات الجنائية هي علم اللغة التطبيقية التي تطبق في مجال الاجتماعية. المقصود من هذا المفهوم يعني تطبيق علم اللغة في مجال الحكم والقانون. زيادة بذلك، يمكن أن تعني بأنّ علم اللغة الجنائية هي علم يربط بين اللغة والجريمة والقانون (Olsson, 2008). هذا يناسب مع ما قاله جيبونز في (Subyantoro, 2019) أنّ الشخص الذي يحاول أن يتعلم وأن يفهم العلوم القانونية حتى العناصر القانونية فهو في الواقع مرتبط باللغة.

تستطيع الجريمة المحتملة بخلاف القانون تحليلها من خلال علم اللغوية الجنائية باستخدام النظريات اللغوية. يجب تكييف النظرية اللغوية المستخدمة مع الأدلة اللغوية المتاحة. يمكن أن يكون الدليل على اللغة منطوقاً أو مكتوباً. قال باتيدا في (Nasution, 2019) على أنه إذا كان الدليل اللغوي منطوقاً، فيمكن استخدام علم الأصوات كأداة تحليلية. وأما إذا كان الدليل اللغوي مكتوباً، فيمكن استخدام نظريات لغوية أخرى مثل النحو والصرف والدلالة والأسلوب وحتى التداولية كأدوات تحليلية. علاوة على ذلك، يمكن تطبيق أي نظريات لغوية على الأدلة اللغوية الموجودة، فقط يحتاج تكييفها بوجود البيانات الموجودة وهل

النظريات المستخدمة مناسبة لتطبيقها في المشاكل الجنائية (McMenamin, 2002).

القتل هو أحد من القضايا الجنائية أكثر واقعه في الحياة الاجتماعية. تتضمن معظم جرائم القتل على الأدلة اللغوية، سواء في شكل مذكرات كتبها الفاعل، أو في شكل مقابلة الشرطة، أو الاستفسارات القانونية، أو المحادثات المسجلة سراً من قبل سريين (Shuy, 2014).

عندما يُطلب اللغويون لتحليل الأدلة اللغوية في جريمة القتل، فإن وظيفتهم الأولى هي تحديد المذكرة المكتوبة من نصوص المقابلة والشهادات والمعلومات الأخرى المسجلة إلكترونياً هي تمثيلات دقيقة من اللغة المنطوقة. الوظيفة الثانية هي محاولة تحديد المصطلحات كالمتمعمدة والتخطيط والتطوع واردة في الدليل اللغوي، أو هل تطبيق القانون والملاحقة القضائية فقد خلصت إلى أن الفاعل يتصرف عمدًا وتميل أن يفعل ذلك. ووظيفة اللغويين الثلاثة هي تحقيق مقابلة الشرطة والتسجيلات السرية بحثًا عن أدلة على الفاعل قدّم معلوماته متطوّعة، أو هل كان تطبيق القانون قد تأثره أو أجبره حتى يسببه في ارتكاب الجريمة في الوقت الحاضر، أو سيفعله ذلك مرة أخرى في المستقبل (Shuy, 2014).

على الرغم من أن أهمية المفاهيم القانونية في القضايا المشكوك فيها هي وظيفة القاضي لتحديدها، فإن تقديم اللغويين في تحليل الأدلة اللغوية يمكن أن يدور دورًا مهمًا في مساعدة القاضي لتقرير القضية بإثبات العناصر المتمعمدة والمهنية والطوعية لمرتكب الجريمة (Shuy, 2014).

١ - استخدام علم اللغة في العملية القانونية

نقلت أرياني من مجلس بحوث الفن والعلوم الإنسانية أن استخدام علم اللغة في العملية القانونية له مجالات مختلفة. وسيأتي بيانه ذلك على النحو التالي (Ariani, Sajedi, & Sajedi, 2014):

(أ) تعيين المؤلّف (Author Identification)

تمّ تعيين المؤلّف لمعرفة مؤلّف الأدلة اللغوية. يمكن معرفة ذلك من خلال تحليل الاصطلاحات التي يستخدمها، سواء من حيث المفردات والألفاظ والنطق والقواعد.

(ب) الأسلوب الجنائية (Forensic Stylistic)

قال McMEnamin في (Hernandez, 2017) على أن الأسلوب الجنائية هو علم من علوم اللغة التي يمكن استخدامها كأداة تحليلية لتحديد أسلوب اللغة في الأدلة اللغوية المكتوبة المتنازع عليها. يمكن تطبيق الأسلوب اللغة الجنائية على جميع مجالات الأدلة الجنائية، سواء على الأدلة الشفوية والأدلة المكتوبة. الغرض من هذا التخصص هو معرفة أسلوب اللغة المستخدمة في الأعمال الإجرامية، بحيث يمكن من خلال هذا التحليل تحديد المحتوى الإجرامية، وتحديد ملفات المتحدثين، والتأليف، وحتى تحديد الانتحال.

(ج) تحليل الخطاب (Discourse Analysis)

يمكن استخدام تحليل الخطاب لتحليل اللغة المكتوبة واللغة المنطوقة ولغة الإشارة والسميائية المناسبة. هذا بسبب وجود الكثير من الأدلة في القضايا الجنائية والمدنية التي تشمل على خطاب استمرارا (Shuy, 2006).

(د) علم اللهجات (Linguistic Dialectology)

يشير هذا التخصص إلى دراسة اللهجات منهجية، بناءً على المعلومات الأنثروبولوجية. أصبحت دراسة اللهجة هذه أكثر مهمًا بشكل منهجي، خاصة باللغة الإنجليزية.

هـ) علم الأصوات الفونيتيكية (Linguistic Phonetic)

رأى جون أولسون أن تشير الأصوات اللغوية إلى النسخ الدقيق لما قاله أو سجله المجرم في أدلته الجنائية. يمكن أن يكشف تلك النسخة عن المعلومات حول الخلفية الاجتماعية والإقليمية للمجرم. يمكن أن تعيّن الفرق والمساواة بين اثنين أو ثلاثة أو حتى أكثر من التسجيلات المنفصلة (Olsson, 2008). لذلك، غالبًا تمّ استخدام علم الأصوات اللغوية في دراسات اللسانيات الجنائية لأغراض تحليلية من خلال مقارنة التسجيل الصوت الواحد بالتسجيل الصوتي الآخر، وسيتم استخدام نتائجها في الإجراءات القانونية للمحكمة (Morrison et al., 2021).

على سبيل المثال في قضية التجارة. هل يتم نطق Lexis Mead Data Central مثل Lexus Toyota؟ عند تحليل ذلك الأمر، لا ينبغي أن يُطلب من اللغويين التعليق على كيفية نطق الجمهور لهذا الأمر (إلا تشير الأبحاث من الدراسات الاستقصائية يخلف عن ذلك)، ولكن وظيفتهم هي إظهار المساواة والفرق في الأصوات المستخدمة، أو أي واحد من المرجح أن تستخدم (Shuy, 2006)

و) النسخة الجنائية (Forensic Transcription)

يمكن أن يكون النسخة الموجودة في مجال الجنائية عادةً في شكل مستندات مكتوبة وتسجيلات فيديو وحتى تسجيلات صوتيات. يجب أن تكون جميع أشكال النسخة دقيقة. تكون دقة النسخة مهمة لأن النسخة عبارة عن بيانات يمكن أن تكون دليلاً.

ز) الاختلاف اللغوية (Variation)

الاختلاف المقصود هنا هو الاختلاف في الكتابة الذي يمكن أن يجده في النص. سبب ذلك الاختلاف هو مؤلف النص الذي هو أكثر من شخص واحد. لن تجد النصوص المختلفة مع مؤلف واحد. ومع ذلك، إذا كان هناك نص واحد مع العديد من المؤلفين، فستكون هناك اختلافات كثيرة. انطلاقاً من ذلك، إذا وجد نص بكتابات مختلفة في الجريمة، لا بد تحليله بمقارنة كتاباته المدعى عليه.

من جميع استخدامات علم اللغة السابقة، ليس اللغويون مدورا مهماً الذي له حقّ في تحديد المدعى عليه على أنه يخطأ أم لا يخطأ. يصل اللغويون في مجال علم اللغة الجنائية فقط إلى تحديد أو تصنيف القضايا في أفعال الجنائية أو المدنية. وهل كانت القضية تحتمل أن تكون متورطة في الفصول و القوانين بناءً على نتائج تحليل الأدلة اللغوية التي تم إجراؤها. يتخذ القاضي قرار الإدانة أو البراءة تمامًا أثناء إجراءات المحاكمة (Rusdiansyah, 2020).

٢- مجالات دراسة اللغوية الجنائية

ينقسم علم اللغوية الجنائية إلى ثلاث دراسات، وهي اللغة في العمليات القانونية، واللغة في المنتجات القانونية، واللغة في الأدلة القانونية. وسيأتي بيانه على النحو التالي (Susanto & Nanda, 2020):

أ) اللغة في العمليات القانونية، كاللغات في عمليات المحكمة أو المقابلة من الشرطة.

ب) اللغة في المنتجات القانونية، كالقوانين والأشياء المتعلقة بإقرار المحكمة.

يمكن أن تكون اللغة في الأدلة القانونية كالمستندات المتنازع، والتسجيلات الصوتية للتهديدات، وخطاب الكراهية، وغيرها من الأدلة الجنائية في شكل اللغة.

هناك مثال واحد عن القضية التي ترتبط باللغة في نزاعها. كانت حالة شركة McDonald ضد شركة Quality Inn International التي قام شاي بتحليلها في (Coulthard & Johnson, 2007). بدأ هذه القضية عام ١٩٨٧ حينما بنى Quality Inn International الفندق باسم McSleep. كان ماكدونالدز McDonald لم تقبلها لأنها كشركة التي قد استخدمت اسم Mc من قبل. تتنازع الشركتان على اسم الشركة التي لها البادئة Mc. من هذه الحالة، بدأ شاي في محاولة تحليل بادئة Mc باستخدام طريقة المجموعة اللغوية بهدف معرفة معنى واستخدام هذه الصيغ في أسماء مختلفة.

ب. علم التداول

علم التداولية هو علم لغوي يدرس معنى اللغة بناءً على سياقها (Saifudin, 2018). ذكر هوانغ في (Rahardi, 2015) أن المقصود في علم التداولية هو السياق الموصوف بـ *The General Context* أو سياق "المعرفة العامة". عادة يتم مطابقة السياق مع خلفية اللغة المستخدمة ومتحدثي اللغة ومخاطب اللغة. يمكن أن تكون تلك الخلفية من أي شيء تفهمها الجمعية أو المجتمع المعين.

١ - الأفعال الكلامية

أول من طرح نظرية الأفعال الكلامية هو جون إل أوستن John L Austin، أحد من قبل فلاسفة اللغة. طرح نظرية الأفعال الكلامية كنظرية لاستخدام اللغة. ثم تطوّر تلميذه سيرلي هذه النظرية. الأفعال الكلامية هي

النظرية طبعا تستخدم في كشف المعنى ووظيفة اللغة وفقاً لسياق الكلام الذي يتحدث به المتحدث (Saifudin, 2019).

رأى أوستن في (Ekoro & Gunn, 2022) أنّ الأفعال الكلامية تصنّف إلى ثلاثة أنواع، وهي الفعل اللفظي، والفعل الإنجازي، والفعل التأثيري. وسيأتي بيانه على ما يلي:

أ) الفعل اللفظي (Lokusi)

الفعل اللفظي هو عملية نطق الكلام (اللغة) الذي يكون إعلامًا أو إعلاميًا ويحتوي على المعاني والأغراض المعينة (Magdy Baki, 2022). كما يعرف أن كل الكلام هو التعبير بما في العقل بوسائل التواصل حتى يؤدي إلى الكلام الإعلامية (Waljinah, 2016).

ب) الفعل الإنجازي (Illokusi)

الفعل الإنجازي هو كلام يحتوي على خطاب ليفعل شيئاً ما. يمكن أن يكون الإجراء المقصود في أشكال مختلفة ويمكن أن يقال ضمناً حتى صريحاً (Magdy Baki, 2022).

ج) الفعل التأثيري (Perlokusi)

يجب التفريق بين الفعل اللفظي والفعل الإنجازي والفعل التأثيري (Kusno, 2021). الفعل التأثيري هو الكلام الذي يحتوي على التأثيرات على مخاطب الكلام. يمكن هذا التأثير أن يجعل المخاطب يفعل شيئاً من التأثيرات التي تحصل عليه. يمكن أن يكون هذا التأثير مقصوداً من الخطاب الذي يقوله المتحدث (Magdy Baki, 2022).

من المفهوم السابق نستطيع أن نستنبط بأنّ الأفعال الكلامية الثلاثة يعني الفعل اللفظي والفعل الإنجازي والفعل التأثيري هي عملية. المقصود بالعملية هنا هي عملية الكلام التي ينطق بها المتحدث (الفعل اللفظي) ثمّ ينتج الكلام مقصودا (الفعل الإنجازي)، حتى يكون الكلام الذي يحتوي على المقصود متأثرة على مخاطب الكلام (الفعل التأثيري). يمكن أن يكون ذلك التأثير في شكل الرغبة في فعل شيء ما بناءً على المعنى الذي يفهمه المتحدث (Tursunovich, 2022).

يصنف سيرل في (Tursunovich, 2022) أيضاً أنواع الأفعال الكلامية اللفظية والإنجازية والتأثيرية إلى عدة فئات بناءً على التعريف والمقصود والغرض من الكلام واستخدامه في التواصل. منها الأفعال الكلامية الإخبارية هي الكلام الذي يربطه المتكلم بالواقع والأفعال الكلامية التوجيهية، هي الكلام الذي يحتمل الأمر والطلب. الأفعال الكلامية Representatif هي الكلام الذي يحتمل فيه الأسئلة والمطالبة. الأفعال الكلامية التعهدية (Komisif) هي الكلام الذي يحتمل فيه التهديد والمواعد. وأما الأفعال الكلامية التعبيرية (Ekspresif) هي الكلام الذي يحتمل فيه طلب العفو والشكوى وكلمة الشكر.

ج. السيميائية الاجتماعية ل م.أ.ك هاليداي

تُعرف السيميائية عمومًا بدراسة العلامات. يذكر تشاندلر في (Hussein & Aljamili, 2020) أن العلامة يستطيع أن تعبر المعنى. يمكن أن تكون تلك العلامة على شكل كلمات ورموز وصور وغيرها. لكن مع مرور الوقت، بدأت تطوّر دراسة السيميائية. بدأ مايكل هاليداي في تقديم دراسة جديدة للسيميائية، وهي السيميائية كعلامة الاجتماعية.

السيمائية الاجتماعية هي نظرية تشرح استخدام اللغة كسيمائية التي لها أهداف اجتماعية معينة (Eriyanto, 2019). يؤكد هاليداي في (Zainuddin, 2021) أن السيمائية الاجتماعية لا تركز فقط على الأهداف الاجتماعية، بل أيضاً تشمل على المعنى والشكل والتعبير ثم إرتباط اللغة في الخطاب بسياق الموقف حيث ومتى تنطق وتكتب اللغة.

قسّم هالداي عنصور السيمائية الاجتماعية إلى ثلاثة عناصر وهو ميدان الخطاب (field of discourse)، مشارك الخطاب (tenor of discourse)، أسلوب الخطاب (mode of discourse) (Halliday, 1978). وسيأتي بيانه كما يلي:

١- ميدان الخطاب (Field of Discourse)

يرجع ميدان الخطاب إلى الموضوع العام الذي تمت بحثه في النص أو اللغة. يذكر محسون في (Handayani, Amir, & Juanda, 2021) أنّ ميدان الخطاب في سياق السيمائية الاجتماعية يحتوي على رسائل التي يريد إلقاؤها من خلال اللغة. كانت اللغة في ميدان الخطاب أمراً أساسياً.

٢- مشارك الخطاب (Tenor of Discourse)

المشاركون في الخطاب هم الذين يشاركون في النص أو اللغة. هم لا يُشرح فقط كالمشاركين، ولكن يُشرح عن موقفهم (Lobodally, 2021) وحالتهم وعلاقتهم أيضاً في ذلك الخطاب (Nugroho & Sulistyowati, 2021).

٣- أسلوب الخطاب (Mode of Discourse)

يرجع أسلوب الخطاب إلى اللغة ما تستخدمه النصّ مع كيف تصوّر اللغة حالة موضوع الخطاب (field of discourse) ومشارك الخطاب (tenor of discourse) (Santoso, 2003) وعلاقتها بالسياق يقصده المؤلف (Fatimah, Murywantobroto, Utami, & Wismanto, 2020).

الفصل الثالث

منهجية البحث

قال هاديبروطو في (Simanjuntak & Sosrodihardjo, 2014) أنّ منهج البحث هي خطوة منهجية وموضوعية في نيل المعلومات الفعالة. وأتبع المنهج الهدف من البحث الذي تريد الباحثة الوصول إليه (باسم، إبراهيم، وسليم، ٢٠٢٢). ينقسم منهج هذا البحث إلى أربعة أقسام، و هي نوع البحث، ومصادر البيانات، وطريقة جمع البيانات، وطريقة تحليل البيانات.

أ. نوع البحث

هذا البحث من نوع البحث الكيفي والبحث الوصفي باستخدام نهج اللغوية الجنائية ونهج الأفعال الكلامية ونهج السيميائية الاجتماعية. تساعد هذه النهجات الباحثة في تحليل مشاكل البحث حتى يحصل على نتائج البحث التي تمّت عرضها.

١- البحث الكيفي

قال كريسويل في (Santana K, 2010) أن البحث الكيفي هو البحث الذي يتمل بحث المعنى في الأمور الاجتماعية والانسانية التي تقع في حياة الأفراد والجماعات. يقع البحث النوعي غالبا يُستخدم في مجال الاجتماعية و الثقافة حتى التطبيقية (زايدة، ٢٠١٨).

٢- البحث الوصفي

البحث الوصفي هو البحث الذي يهدف إلى وصف الظواهر والأحداث الاجتماعية بجمع المعلومات من الأعراض الموجودة، وستحصل نتائجه على شكل وصفية معبرة بالتفسير (المحمودي، ٢٠١٩). يصف البحث الوصفي العوامل المتعلقة بالمسئلة تفصيليا في البحث (Zellatifanny & Mudjiyanto, 2018).

وهذا البحث من نوع البحث الكيفي - الوصفي لأن الباحثة تريد أن تعرض طريقة وأشكال الجريمة تفصيليا الذي فعله المجرم في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي حتى تتمكن الباحثة ليتنبأ هل تلك الجريمة من القانون الجنائي أم القانون المدني.

ب. البيانات ومصادرها

مصادر البيانات هي كل شئ الذي يحصل على المعلومات عن البيانات المحتاجة. تنقسم مصادر البيانات في هذا البحث إلى قسمين، هي مصادر البيانات الأساسية ومصادر البيانات الثانوية (Wirartha, 2006).

١ - مصادر البيانات الأساسية

مصادر البيانات الأساسية هي المصادر الأولية التي تستخدمها الباحثة في هذا البحث يعني رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي.

٢ - مصادر البيانات الثانوية

مصادر البيانات الثانوية هي المصادر التي تستخدمها الباحثة ليدعم مصادر البيانات الأساسية. يمكن أن تكون مصادر البيانات من المقالات أو المستندات المنتشرة. تستخدم الباحثة المقالات عن دراسة اللغوية الجنائية التي يستخدم فيها النظرية عن الأفعال الكلامية والسيميائية الاجتماعية.

ج. طريقة جمع البيانات

طريقة جمع البيانات هي طريقة تستخدمها الباحثة لجمع بيانات البحث (Rijali, 2019). تنقسم طريقة جمع البيانات في هذا البحث إلى قسمين، هي طريقة القراءة وطريقة الكتابة.

١- طريقة القراءة

طريقة القراءة هي الطريقة تستخدمها الباحثة بقراءة موضع البحث. وأما الخطوة كما يلي:

- أ) قراءة جميع نصّ الرواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي
 ب) قراءة رسالة الدعوة مرة أخرى التي كتبها المجرم في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي
 ج) قراءة رسالة الإعترافة مرة أخرى التي كتبها المجرم في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي

٢- طريقة الكتابة

طريقة الكتابة هي الطريقة تستخدمها الباحثة بكتابة البيانات المحتاجة من موضع البحث (Muhammad, 2014). وخطواتها ما يلي:

- أ) كتابة الجمل التي تحتمل الدعوات والتعريض والإغواء التي تكون في رسالة الدعوة للمجرم المتجه إلى الضحايا في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي
 ب) كتابة الجمل التي تحتمل ميدان الخطاب (Medan Wacana)، ومشارك الخطاب (Pelibat Wacana)، ووسيلة الخطاب (Sarana Wacana) التي تكون في رسالة إقرار نفس المجرم في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي

د. أسلوب تحليل البيانات

استخدمت الباحثة نهج المطابقة الخارجية عن اللغة (Metode Padan Ekstralingual) لتحليل البيانات. نهج المطابقة الخارجية عن اللغة هي المنهج التي تستخدمها في البحث بطريقة ارتباط ومقارنة عناصر اللغة نفسها بعناصر خارج اللغة. نهج المطابقة الخارجية عن اللغة لها طرق منها طريقة أغيه (agih)، طريقة

الارتباط-المقارنة والتسوية (hubungan-banding menyamakan)، طريقة الارتباط-المقارنة والتمييز (hubungan-banding membedakan)، وغير ذلك. استخدمت الباحثة طريقة الارتباط-المقارنة والتسوية في هذا البحث، يعني بطريقة ارتباط ومقارنة وتسوية اللغة بسياق الكلام والسيميائي خارج اللغة (Mahsun, 2014).
بناء على المفهوم السابق، استخدمت الباحثة طريقة الارتباط-المقارنة والتسوية، وخطواتها ما يلي:

١- تحليل البيانات لمعرفة طريقة المجرم في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي

أ) تبحث وتختار الباحثة الجمل تحتل خطاب التحريض والحداءة والإغواء في رسالة الدعوات الموجهة إلى ضحايا الجريمة
ب) تُدخل الباحثة البيانات إلى الرسم البياني
ج) تتصل الباحثة كل الخطاب بسياق الكلام
د) تتصل الباحثة كل الخطاب بنظرية الأفعال الكلامية
هـ) تعين الباحثة ميدان الخطاب (Field of Discourse)، مشارك في الخطاب (Tenor of Discourse)، ووسيلة الخطاب (Mode of Discourse) في رسالة الدعوات باستخدام نظرية السيميائية الاجتماعية ل هاليداى

٢- تحليل البيانات لمعرفة شكل جريمة المجرم في رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي

أ) تختار الباحثة الجمل التي تحتل الأفعال الكلامية الإخبارية والتوجيهية
ب) تدخل الباحثة البيانات إلى الرسم البياني

ج) تختار الباحثة الجمل تحتمل ميدان الخطاب (Field of Discourse)

المناسب بنظرية السيميائية الاجتماعية في رسالة الإعتراف

د) تختار الباحثة الجمل تحتمل مشارك الخطاب (Tenor of Discourse)

المناسب بنظرية السيميائية الاجتماعية في رسالة الإعتراف

هـ) تختار الباحثة الجمل تحتمل وسيلة الخطاب (Mode of Discourse)

المناسب بنظرية السيميائية الاجتماعية في رسالة الإعتراف

٣- تفصل الباحثة جريمة قتل إلى القانون الجنائي أم القانون المدني (tindak

pidana أم tindak perdata) بناء على حاصل تحليل طريقة و شكل الجريمة

من الأدلة اللغوية الذي تركه المجرم

الفصل الرابع

نتائج و تحليل البيانات

بناء على أسئلة البحث السابق، قسّمت الباحثة هذا البحث إلى قسمين هما الطريقة و شكل الجريمة التي قام بها المجرم في قضية القتل عند رواية "ثم لم يبق أحد" لأغاث كريستي. اهتمّ هذا البحث شيئين، هما تحليل البيانات باستخدام علم اللغة في رسالة الدعوات ورسالة الإقرار، وتوصيف طريقة الجريمة وأشكالها التي قام بها المجرم لتعيين عدم أو وجود عناصر الجريمة. وأما عرضها مايلي:

أ. طريقة الجريمة التي قامت بها المجرم

ترك القاتل الأدلة اللغوية كرسالة الدعوات للضحايا في تلك الرواية. تمكن هذه الرسائل أن تحللها باستخدام نظرية الأفعال الكلامية لمعرفة سياق الخطاب أو الجملة تحتوي على طريقة الجريمة التي قامت بها القاتل. وهذه موضّح في الرسم البياني التالي:

١ - تحليل باستخدام نظرية الأفعال الكلامية

الرسم البياني ١. الأفعال الكلامية في الرسالة الموجهة إلى حاكم وارغريف

نوعية الأفعال الكلامية	الوصف
الفعل التأثيري	الدعوة
الفعل اللفظي	الخدعة

وجدت الباحثة خطاب الفعل التأثيري الذي يحتمل سياق "الدعوة" في رسالة الدعوات من المجرم الموجهة إلى القاضي وارغريف. والبيان مايلي:

الفعل التأثيري

"يجب أن تأتي إلى (جزيرة الجنود) فهي مكان ساحر للغاية" (ص. ٦)

السياق: النداء من كاتب الرسالة إلى القاضي وارغريف للحضور إلى جزيرة الجنود.

دعا المرسله الضحايا في ذلك الخطاب أن يأتي إلى جزيرة الجنود. كان السياق "الدعوة" نستطيع أن نعرفها في هذه الجملة "يجب أن تأتي إلى (جزيرة الجنود)". تحتل تلك الجملة سياق "الدعوة" إلى القاضي وارغريف ليأتي إلى جزيرة الجنود. وأما الجملة "فهى مكان ساحر للغاية" هي الجملة لتصوير جزيرة الجنود كجزيرة جميلة وجذابة. يهدف تصوير الجزيرة كجزيرة جميلة وجذابة إلى إقناع القاضي وارغريف بقبول الدعوة ثم القدوم إلى جزيرة الجنود. يحتل ذلك الخطاب الأفعال الكلامية التأثيرية، لأنه يستطيع أن يتأثر القارئ ليفعل ما دعي أو أمر. كما قال أوستين أن الفعل التأثيرى هو الخطاب الذي يتأثر إلى المخاطب (Ekoro & Gunn, 2022). كان التأثير الذي حصل عليه القاضي وارغريف من الخطاب الوارد في الرسالة هو وصوله إلى جزيرة الجنود.

الفعل اللفظي

"سأقابلك في أوكريدج" (ص. ٦)

السياق: أعطى كونستانس كولمينغتون التوجيه إلى القاضي وارغريف أنه سيقابله في محطة أوكريدج.

في ذلك الخطاب، عبّر كونستانس كولمينغتون أن إذا جاء القاضي وارغريف لقبول دعوته، فسيقابله في محطة أوكريدج. وذلك نستطيع أن نعرفها من الجملة "سأقابلك". عبّرت تلك الجملة أنّ المرسله سيقابله في محطة أوكريدج.

يحتل ذلك الخطاب الأفعال الكلامية اللفظية. وهو الخطاب الذي يحتل المقصود الإخباري إلى المخاطب. المقصود الإخباري هو أن المرسله سيقابل القاضي وارغريف في محطة أوكريدج.

بعد وصوله في أوكرديدج، كانت المرسله لاتأتي لتقابله. يستطيع ذلك الخطاب أن نسميها بالأفعال الكلامية بسياق "الخدعة" إذا قارنه بهذا الخطاب: "قال السائق": توجد هنا سيارتان يا سيدي (ص. ٢١)

السياق: عبّر السائق أن هناك فقط سيارتان لينقلهم إلى جزيرة الجنود

يحتوي الخطاب على معنى الفعل الكلامي اللفظي، أي أن سائق التاكسي يزود بمعلومات تفيد بوجود سيارتين ستقلهما إلى جزيرة الجنود. عند مقارنتها بالبيانات الواردة في الرسالة ، فإن البيانات هي عبارة عن الخطاب الذي يمتل السياق "الخدعة"، لأنه يقال في الرسالة إنه سيصطحبها في محطة أوكرديدج. ومع ذلك، عندما وصل القاضي وارغريف، اتضح أن سائق التاكسي الذي سيأخذه إلى جزيرة الجنود.

يحتمل ذلك الخطاب الأفعال الكلامية اللفظية، لأنه يمتل المعلومة إلى القارئ. كما قال أوستين أن الفعل اللفظي هو الخطاب الذي يعبر المعلومات (Ekoro & Gunn, 2022). كانت المعلومة التي حصلت عليه القاضي وارغريف من الخطاب الوارد في الرسالة هو المرسله سيقابل القاضي وارغريف في المحطة لكن في الواقع كان سائق التاكسي الذي سيأخذه إلى جزيرة الجنود.

الرسم البياني ٢. الأفعال الكلامية في الرسالة الموجهة إلى فيرا كلايثورن

نوعية الأفعال الكلامية	الوصف
الفعل اللفظي	الخدعة
الفعل الإنجازي	الإغواء

وجدت الباحثة خطاب الفعل اللفظي الذي تحتل سياق "الدعوة" في رسالة الدعوات من المجرم الموجهة إلى القاضي وارغريف. والبيان ماييلي:

الفعل اللفظي

"يسرني أن أخبرك بأنني سأدفع لك الراتب الذي طلبته" (ص. ٧)

السياق: أغوى أونا نانسي أوين فيرا كلايثورن أن يأتي إلى جزيرة الجنود بوعدها الوظيفة لتكون فيرا كلايثورن سيكريتيرته الخاصة

يحتمل ذلك الخطاب الفعل الكلامي اللفظي، لأنّ السياق من المقصود الإخباري. وذلك نستطيع أن نعرفها في هذه الجملة "بأنني سأدفع لك الراتب التي طلبته". المقصود من تلك الجملة هي كانت المرسله تخبر المعلومات أنه سيعطيه الوظيفة إلى فيرا كلايثورن إذا أتت إلى جزيرة الجنود لقبول دعوته. ومع ذلك، إذا قارنت هذه البيانات ببيانات الجديدة، فستحتمل هذه البيانات سياق "الخدعة". وذلك يصوّر في هذه البيانات التالية:

"و قالت لها بمودّة: أنا سكرتيرة السيدة أوين، و أعتقد أنك تعرفين ذلك"
 "ردت السيدة روجرز: لا يا آنسة، أنا لا أعرف شيئاً. فقط لديّ قائمة بأسماء الرجال و السيدات و الغرف المخصّصة لهم" (ص. ٣٣)

السياق: إن السيد روجرز لا يعرف أن أونا نانسي أوين ستجعل فيرا كلايثورن كسيكريتيرته الخاصة، لأنّه لا يخبر إليه من قبل. وأخيراً لاتنال فيرا كلايثورن الوظيفة.

يصف الكلام نطقاً منطقيّاً بأن فيرا كلايثورن لم تحصل على الوظيفة التي وعدت بها السيدة أوين من قبل. نستطيع أن نعرفها من هذه الجملة "لا يا آنسة، أنا لا أعرف شيئاً". أخبر السيدة روجرز بأنه لا يعرف شيئاً عن الوظيفة التي وعدتها السيدة أوين إلى فيرا كلايثورن. بالإضافة إلى أن السيدة روجرز لم تعرف السيدة أوين شخصياً التي طلبت منها تنظيم ضيوفها المجيئ إلى جزيرة الجنود. منذ ذلك الحين، شعرت فيرا كلايثورن شيئاً غريباً يحدث.

يحتمل ذلك الخطاب الأفعال الكلامية اللفظية، لأنّه يحتمل المعلومة إلى القارئ. كما قال أوستين أن الفعل اللفظي هو الخطاب الذي يعبر المعلومات (Ekoro & Gunn, 2022). كانت المعلومة التي حصلت عليها فيرا كلايثورن من

الخطاب الوارد في الرسالة هي أن السيد روجرز لا يعرف شيئاً عن الوظيفة التي وعدتها أونا نانسي أووين.

الفعل الإنجازي

"وأَتَوَقَّع منك مباشرة العمل يوم آب (أغسطس)" (ص.٧)

السياق: ستدفع أونا نانسي أوين لها مقابل العمل الذي ستقوم به فيرا كلايثورن لاحقاً.

استخدمت السيدة أوين هذه الكلمات لإقناع فيرا بالحضور لقبول دعوتها إلى جزيرة الجنود. عرضت السيدة أوين على فيرا وظيفة سكرتيرة وتمكنت من بدء العمل في ٨ أغسطس. ذلك الخطاب هو من الأفعال الكلامية الإنجازية. يقال إنه من الأفعال الكلامية الإنجازية لأن الخطاب يستخدم لفعل شيء ما. يمكن إثبات ذلك من الجملة "وأَتَوَقَّع منك مباشرة العمل". كان معنى الجملة أن يقوم فيرا بالعمل عند وصوله إلى جزيرة الجنود. كما يستخدم الفعل الإنجازي لأداء عمل ما (Ekoro & Gunn, 2022).

الرسم البياني ٣. الأفعال الكلامية في الرسالة الموجهة إلى فيرا كلايثورن

نوعية الأفعال الكلامية	الوصف
الفعل التأثيري	الإغواء

في الرسم البياني ٣، وجدت الباحثة خطاب الفعل التأثيري الذي يحتمل سياق "الإغواء" في رسالة الدعوات الموجهة إلى السيدة برنت. والبيان مايلي:

الفعل التأثيري

"سأكون في غاية السعادة لو جئت لقضاء إجازة الصيف في (جزيرة الجنود) مجاناً في ضيافتي" (ص. ١٢)

السياق: ستحب أونا نانسي أوين أن تأتي الآنسة برنت إلى جزيرة الجنود لاستمتاع إجازة صيفية مجانية.

استخدمت أويين ذلك الخطاب في رسالة الدعوة الموجهة إلى السيدة برنت. يحتمل الخطاب الرسالة أن أويين ستحب إذا أتت برنت لقبول دعوتها إلى جزيرة الجنود بطريقة إغوائها يعني تستطيع برنت أن تستمتع يوم إجازتها مجانية خلال فصل الصيف.

تحتل ذلك الخطاب الأفعال الكلامية التأثيرية بوصف الإغواء. لأنه يستطيع أن يعطي الأثر إلى المخاطب (السيدة برنت) لأداء ما طلبتها المتكلم (السيدة أويين) يعني إغواء السيدة برنت لأن تأتي إلى جزيرة الجنود. كما قال أوستين أن الفعل التأثيري هو الخطاب الذي يؤثر المخاطب ليفعل شيئاً (Ekoro & Gunn, 2022). وأما السياق "الإغواء" نستطيع أن نعرفها في هذه الجملة "سأكون في غاية السعادة لو جئت لقضاء إجازة الصيف في (جزيرة الجنود) مجاناً". تضمّن السيدة أويين كلمة "مجاناً" كالإغواء لأن تأتي السيدة برنت وقضاء الإجازة في فصل الصيف مجاناً.

٢- تحليل باستخدام النظرية السيميائية الاجتماعية

الرسم البياني ٤. السيميائية الاجتماعية في الرسالة الموجهة إلى القاضي وارغريف

العزیز لورنس

مضت سنوات دون أن أسمع منك شيئاً. يجب أن تأتي إلى (جزيرة الجنود) فهي مكان ساحر للغاية، ولدينا الكثير لتحدّث عنه: الأيام الخوالي، التوتصل مع الطبيعة، الاستماع بالشمس....اركب قطار الواحدة إلا ثلثاً من محطة بادنغتون. سأقابلك في أوكبريدج.

وسيلة الخطاب (Mode of Discourse)	مشارك في الخطاب (Tenor of Discourse)	ميدان الخطاب (Field of Discourse)
اللغة المستخدمة في تلك الرسالة لها سياق "الإغواء" لأن تأتي إلى جزيرة الجنود، كما أنه هو مكان سيقتلهم فيها.	لورنس هو المدعو	جزيرة الجنود هي جزيرة جذابة ومناسب لقضاء الإجازة

في الرسم البياني ٤.٤، تقوم الباحثة بتخطيط السياق المحتمل في الرسالة المرسله إلى القاضي وارغريف باستخدام نهج السيميائية الاجتماعية التي تنقسم إلى ثلاثة أقسام وهي ميدان الخطاب (Field of Discourse)، ومشارك في الخطاب (Tenor of Discourse)، ووسيلة الخطاب (Mode of Discourse). والبيان ما يلي:

ميدان الخطاب (Field of Discourse)

كانت الدعوة التي تلقاها القاضي وارغريف هي الدعوة كتبها الرجل الذي اشترى جزيرة الجنود المسمى كونستان كولمينغتون. كان الهدف من هذه الدعوة لدعوة القاضي وارغريف لزيارة جزيرة الجنود لأن هناك الكثير الذي أراد كونستان كولمينغتون إخبار القاضي وارغريف به.

بناءً على البيان السابق، فإن الرسالة التي سيتم نقلها من محتويات الرسالة هي دعوة القاضي وارغريف للحضور إلى جزيرة الجنود مع إغراء قضاء بعض الوقت في إجازة الصيف. على الرغم من أن الدعوة كانت الخطوة الأولى أو الطريقة التي اتخذها القاتل لدعوة ضحاياه المحتملين إلى جزيرة حيث سيقتلون.

مشارك الخطاب (Tenor of Discourse)

كانت الرسالة موجهة إلى لورانس وارغريف. لورانس وارغريف هو صديق كونستان كولمينغتون. وهذا موضح في الجملة الواردة في الرسالة وهي "مضت سنوات دون أن أسمع منك شيئاً". تثبت الجملة أن هناك علاقة ومكانة بينهما ، وهي علاقة صداقة.

وسيلة الخطاب (Mode of Discourse)

اللغة المستخدمة في رسالة الدعوة لها سياق "الدعوة". تحتوي الرسالة التي كتبها كونستان كولمينغتون على دعوة للحضور إلى جزيرة الجنود. تظهر هذه في الجملة:

"يجب أن تأتي إلى (جزيرة الجنود)"

دعا الخطاب لورانس مباشرة ليأتي ولقضاء إجازة إلى الجزيرة قيل إن كونستان كولمينجتون قد اشتراها. كان من الممكن أن يكون هذا أثراً في إغراء لورانس بدعوته للحضور إلى الجزيرة التي قال إنها ممتعة للغاية ومناسبة كمكان لقضاء الإجازة.

الرسم البياني ٥. السيميائية الاجتماعية في الرسالة الموجهة إلى فيرا كلايتورن

تلقيت اسمك عن طريق وكالة (النساء الماهرات) مع توصية بك، وحسبما فهمت فهم يعرفونك شخصياً. يسرني أن أخبرك بأنني سأدفع لك الراتب الذي طلبته، وأتوقع منك مباشرة العمل يوم ٨ آب (أغسطس). يمكنك أخذ قطار الساعة الواحدة إلا الثلث من بادنغتون، وسوف تجدني من يستقبلك في محطة أوكبريدج، وأرفق طيه خمسة أوراق نقدية من فئة الجنيه لمصروفاتك .

المخلصة: أونا نانسي أوين

وسيلة الخطاب (Mode of Discourse)	مشارك في الخطاب (Tenor of Discourse)	ميدان الخطاب (Field of Discourse)
اللغة المستخدمة في تلك الرسالة لها سياق "الإغواء". وهي إغواء فيرا كلايثورن لأن تأتي إلى جزيرة الجنود، من خلال عرض وظيفة كسكرتير.	النساء الماهرات (فيرا كلايثورن) هي التي تقبل الرسالة	أعطى الوظيفة إلى فيرا كلايثورن حتى تأتي إلى جزيرة الجنود

في الرسم البياني ٥.٥، تقوم الباحثة بتخطيط السياق المحتمل في الرسالة المرسل إلى القاضي وارغريف باستخدام نهج السيميائية الاجتماعية التي تنقسم إلى ثلاثة أقسام وهي ميدان الخطاب (Field of Discourse)، ومشارك في الخطاب (Tenor of Discourse)، ووسيلة الخطاب (Mode of Discourse). والبيان ما يلي:

ميدان الخطاب (Field of Discourse)

الرسالة التي قبلها فيرا كلايثورن هي الرسالة المتساوية برسالة القاضي وارغريف. الهدف من تلك الرسالة هو لدعوة فيرا كلايثورن أن تأتي إلى جزيرة الجنود. ليس الدعوة فقط، كانت المرسل المسمى بأونا نانسي أووين أيضا تعرضها الوظيفة و ستعطيها الراتب.

بناء على البيان السابق، كانت الرسالة التي أن تلقي هي دعوة فيرا كلايثورن لتأتي إلى جزيرة الجنود مع الوعد بأن يجعلها سيكريتيرة لأوونا نانسي أووين. على غرار القاضي وارغريف، فإن الرسالة هي في الواقع الخطوة الأولى التي تأخذ بها المجرم ضحاياهم المحتملين إلى جزيرة حيث سيقتلون.

مشارك الخطاب (Tenor of discourse)

فيرا كلايثرون هو استهداف ضحية القتل التالية التي تقبل الرسالة من
المجرم يعني أونا نانسي أووين. بناء على استخدام اللغة في الرسالة، كانت فيرا
كلايثرون امرأة عاملة اسمها الموجود في وكالة النساء الماهرات. ونستطيع أن
نعرفه من هذه العبارة:

"تلقيت اسمك عن طريق وكالة (النساء الماهرات) مع توصية بك"

كانت اللغة في تلك العبارة تبين أن فيرا كلايثرون من النساء الماهرات.
لذلك دعيتها وأغوتها أونا نانسي أووين لتأتي إلى جزيرة الجنود للحصول على
الوظيفة والراتب.

وسيلة الخطاب (Mode of Discourse)

كانت اللغة المستخدمة في الرسالة لها سياق الإغواء. تحمل الرسالة التي
كتبها أونا نانسي أووين سياق الدعوة لتأتي إلى جزيرة الجنود بطريقة إغواء فيرا
كلايثرون بعرض الوظيفة والراتب. ونستطيع أن نعرفها من هذه العبارة:

"يسرني أن أخبرك بأنني سأدفع لك الراتب الذي طلبته، وأتوقع

منك مباشرة العمل يوم ٨ آب (أغسطس)"

هذه الكلمات تدعو فيرا كلايثرون بشكل غير مباشر لتأتي إلى جزيرة
الجنود مع عرض الوظيفة. يمكن أن يؤثر ذلك على فيرا كلايثرون للذهاب إلى
جزيرة الجنود لأنها تعجبها بالوظيفة التي وعدت بها أونا نانسي أووين.

الرسم البياني ٦. السيميائية الاجتماعية في الرسالة الموجهة إلى السيدة برنت

عزيزتي الأنسة برنت،

أمل أن تتذكريني. لقد كنا معا في نزل بيلهافن في شهر آب (أغسطس)
قبل بضع سنوات، وكان يبدو أن لدينا الكثير من الاهتمامات المشتركة.
لقد افتتحت نزلا اشتريته على جزيرة قبالة ساحل ديفون، وأعتقد أن مكانا
تتوفر فيه وجبات تقليدية جيدة وشخص طيب من الطراز القديم سيكون

مكانا مرغوبا، ولن تزعجنا الموسيقى الصاخبة التي تنطلق في جوف الليل. سأكون في غاية السعادة لو جئت لقضاء إجازة الصيف في (جزيرة الجنود)، مجاناً وفي ضيافتي. هل يناسبك أوائل آب (أغسطس)؟ فليكن الثامن منه

المخلصة: أونا نانسي أووين

وسيلة الخطاب (Mode of Discourse)	مشارك الخطاب (Tenor of Discourse)	ميدان الخطاب (Field of Discourse)
اللغة المستخدمة في تلك الرسالة لها سياق "الدعوة". لأن تأتي السيدة برنت إلى جزيرة الجنود، مع إغواءها بعرض إجازة الصيف مجاناً.	السيدة برنت هي التي تقبل الرسالة و هي كانت تسكن في بيلهافن مع المرسله أونا نانسي أووين	الدعوة لاستمتاع يوم الإجازة مجاناً في جزيرة الجنود عند الصيف

في الرسم البياني ٦.٦، تقوم الباحثة بتخطيط السياق المحتمل في الرسالة المرسله إلى السيدة برنت باستخدام نهج السيميائية الاجتماعية التي تنقسم إلى ثلاثة أقسام وهي ميدان الخطاب (Field of Discourse)، ومشارك في الخطاب (Tenor of Discourse)، ووسيلة الخطاب (Mode of Discourse). والبيان ما يلي:

ميدان الخطاب (Field of Discourse)

الرسالة التي تقبلها السيدة برنت هي الرسالة المتساوية برسالة القاضي وارغريف وفيرا كلايثرون. الهدف من تلك الرسالة هو لدعوة فيرا كلايثرون أن تأتي إلى جزيرة الجنود. ليس الدعوة للإتيان فقط، رجت المرسله أن تأتي السيدة برنت لأن تجد إجازة الصيف مجاناً كضيف أونا نانسي أووين.

بناء على البيان السابق، كانت الرسالة التي أن تلقي بها أونا نانسي أووين هي دعوة فيرا السيدة برنت لتأتي إلى جزيرة الجنود لاستمتاع إجازة الصيف

مجانا إذا كانت تأتي إلى جزيرة الجنود لقبول دعوتها. على غرار القاضي وارغريف وفيرا كلايثرون ، في الواقع إن الرسالة هي الخطوة الأولى التي تأخذ بها المجرم لجمع ضحايا قتله.

مشارك الخطاب (Tenor of discourse)

السيدة برنت هي استهداف ضحية القتل التالية التي تقبل الرسالة من المجرم يعني أونا نانسي أووين. بناء على استخدام اللغة في الرسالة، كانت السيدة برنت ساكنة مع أونا نانسي أووين في بيلهافن. ونستطيع أن نعرفها من هذه العبارة:

"لقد كنا معا في نزل بيلهافن في شهر آب (أغسطس) قبل بضع سنوات"

كانت اللغة في تلك العبارة تبين أن السيدة برنت لها علاقة التعارف مع المرسل أونا نانسي أووين من قبل. لذلك دعيتها وأغوتها أونا نانسي أووين لتأتي إلى جزيرة الجنود لبرنامج إجازة الصيف مجانا.

وسيلة الخطاب (Mode of Discourse)

كانت اللغة المستخدمة في الرسالة لها سياق الدعوة. تحتمل الرسالة التي كتبتها أونا نانسي أووين سياق الدعوة لاتيان إلى جزيرة الجنود في برنامج إجازة الصيف مجانا. ونستطيع أن نعرفها من هذه العبارة:

"سأكون في غاية السعادة لو جئت لقضاء إجازة الصيف في (جزيرة الجنود)،

مجانا وفي ضيافتي"

هذه الكلمات تدعو فيرا كلايثرون بشكل غير مباشر لتأتي إلى جزيرة الجنود في برنامج إجازة الصيف. يمكن أن يؤثر ذلك على السيدة برنت لقبول دعوتها إلى جزيرة الجنود لأنها تعجبها الإجازة الصيفية المجانية التي وعدت بها أونا نانسي أووين.

بناء على نتائج تحليل الأفعال الكلامية والسيمائية الاجتماعية السابقة، نستطيع أن نستنبطها أن طريقة الجريمة التي قامت بها المجرم هي بطريقة الدعوة والإغواء والخدعة. دعاهم المجرم لإتيان إلى جزيرة الجنود بوسيلة إرسالهم الرسالة. في الرسالة جمل تحمل سياق الخدعة والإغواء. البيانات الموجودة هي الإغواء بعرض الوظيفة وإجازة الصيف. وأما من ناحية الخدعة، تصوّر البيانات السابقة حال جزيرة الجنود التي لا يناسب بما وعدتها المجرم إلى الضحايا من خلال الرسالة المرسله إليهم.

ب. شكل الجريمة الذي قام بها المجرم

في تلك الرواية، ترك القاتل الأدلة اللغوية كرسالة الاعتراف بعد أن قتل ٩ ضحاياها. تمكن هذه الرسائل أن تحللها باستخدام نظرية الأفعال الكلامية الإخبارية والتوجيهية والسيمائية الاجتماعية لمعرفة سياق الخطاب أو الجملة، سوف نعرف أشكال الجريمة التي تقيم بها القاتل. وهذه موضّح في الرسم البياني التالي:

١ - تحليل باستخدام النظرية الأفعال الكلامية

الرسم البياني ٧. الأفعال الكلامية في الرسالة الموجهة إلى حاكم وارغريف

نوعية الأفعال الكلامية	الوصف
الأفعال الكلامية الإخبارية	التعبير
الأفعال الكلامية التوجيهية	الأمر

وجدت الباحثة الأفعال الكلامية الإخبارية التي تحمل سياق "التعبير" والأفعال الكلامية التوجيهية التي تحمل سياق "الأمر" في رسالة الإعراف التي كتبها المجرم. وجدت الباحثة ١٠ بيانات التي تحمل الأفعال الكلامية الإخبارية وبيان واحد الذي يحمل الأفعال الكلامية التوجيهية. والبيان مايلي:

الأفعال الكلامية الإخبارية

"و قد استنبطت -لمنتعي الشخصية- أبرع طرق ارتكاب الجرائم" (ص. ٢٦٤)

السياق: فرح المجرم أن يبتكر طرق ارتكاب الجرائم
وفي ذلك الخطاب، عبّر المجرم إنه كان سعيداً جداً عندما ابتكر طرقاً
خفية لارتكاب الجرائم ، بما في ذلك القتل. هذا لأن المجرم يستمتع بالقصص
البوليسية غالباً، مما يسهل عليه ابتكار استراتيجيات الجريمة التي سيرتكبها.
يحتمل ذلك الخطاب الأفعال الكلامية الإخبارية. نستطيع أن نعرفها من
هذه العبارة "أبرع طرق ارتكاب الجرائم" التي تحتل سياق "التعبير" أنه من
السهل أن يخطط طرق عملية القتل. هذه هي الخطوة الأولى له لابتكار القتل
الذي قد أعدّه المجرم جيداً.

يناسب هذا الخطاب بما قال سيرل في (Tursunovich, 2022) أن الأفعال
الكلامية الإخبارية هي الكلام الذي يعبّره المتكلم عن الواقع. وعبّر المجرم في تلك
الرسالة أنه يبرع الطريقة التي ستقيمه لقتل الضحايا.

"أردت أن أقتل، نعم أردت أن أقتل" (ص. ٢٦٥)

السياق: أراد المجرم أن يقتل

وفي ذلك الخطاب، عبّر المجرم رغبته لأن يقتل، وأراد أن يقتل حقيقة.
نشأت رغبته بعد أن قام به محادثة قصيرة مع طبيب قال كانت هناك عمليات
قتل لا تحتل القانون. هذا هو الوقت الذي بدأ فيه نيته وتصميمه على أن
يصبح أقوى لارتكاب جريمة قتل غير عادية، لكن جريمة قتل واسعة وكبيرة.

يحتمل ذلك الخطاب الأفعال الكلامية الإخبارية. هذا هو الخطاب الذي
يهدف إلى توفير الفهم إلى المخاطب كمعلومات التي أرادها المتكلم أن تلقيها.
في هذا الخطاب، بدأ المجرم تقديم معلوماته أنه يريد أن يرتكب جريمة قتل غير
عادية. يتضح ذلك السياق في العبارة "أردت أن أقتل" التي في الرسالة لم يتم
ذكرها وكتابتها مرة واحدة فقط، بل مرتين أو حتى عدة مرات.

انطلاقاً من السياق الحالي، فإن عمليات القتل التي سيتم تنفيذها يتم التخطيط لها بشكل أكبر. بدأت الخطة بجمع الضحايا سرا. وهذا موضح في الجملة التالية:

"بدأت أبحث عن الضحايا سرا"

السياق: بدأ المجرم أن يشرح بداية خطة القتل، بدءاً بجمع الضحايا سراً. في ذلك الخطاب، بدأ المجرم خطته بجمع الضحايا الذين سيقتلون سراً. والضحايا الذين سيقتلون تسعة أشخاص تضمنت في قضايا الجنائية، لكن القانون لم يتأثر قط. لذلك، فإن المجرم الذي يكون قاضياً من قبل كان لديه الرغبة في جمعهم في مكان ثم عقابهم وفقاً للجرائم التي ارتكبوها. يحتمل ذلك الخطاب الأفعال الكلامية الإخبارية. هي الخطاب الذي يهدف إلى توفير المعلومات إلى المخاطب. في هذا الخطاب، يقدم المجرم المعلومات للمخاطب من رسالة الإقرار الذي كتبه. كتب أنه أثناء تنفيذ خطة قتله، وضع خطة بجمع ضحاياه سراً من خلال البحث عن المعلومات من القضايا الجنائية التي ارتكبتها الضحايا. وهذا موضح في هذه العبارة "أبحث عن الضحايا سرا" التي تكون في تلك الرسالة.

يناسب هذا الخطاب بما قال سيرل في (Tursunovich, 2022) أن الأفعال الكلامية الإخبارية هي الخطاب الذي يهدف إلى توفير المعلومات إلى المخاطب. وعبر المجرم في تلك الرسالة أنه يبحث عن الضحايا سراً كي يسير جريمته ناجحاً.

"وبتصنيف المعلومات التي كنت قد جمعتها عن ضحاياي استطعت تهيئة طعم مناسب لكل منهم" (ص. ٢٦٩)

السياق: يقدم المجرم المعلومات تفيد بأن القضايا التي جمعها تساعده في توفير الطعم المناسب لكل ضحية.

في ذلك الخطاب، وذكر المجرم أن القضية التي جمعها من كل ضحية ساعدته كثيرا في توفير الطعام المناسب لكل ضحية. لأنه يعرف خلفية الحياة والجرائم لكل ضحية، فإن المجرم يخططه ناضجا ومناسبا. لم يفشل أي من خططه. وصل جميع الضحايا في الوقت المناسب إلى جزيرة الجنود، المكان الذي سيبدأ فيها المجرم القتل.

يحتمل ذلك الخطاب الأفعال الكلامية الإخبارية. لأنه يحتمل المعلومات المستخدمة لإلقاء القارئ أن القضايا في حياة الضحايا التي قد جمع بها المجرم، لها أثر جيد في تخطيط استراتيجية القتل. وهذا موضّح في هذه العبارة "استطعت تهيئة طعم مناسب لكل منهم" التي تكون في تلك الرسالة.

يناسب هذا الخطاب بما قال سيرل في (Tursunovich, 2022) أن الأفعال الكلامية الإخبارية هي الخطاب الذي يهدف إلى توفير المعلومات إلى المخاطب. وعبر المجرم في تلك الرسالة أن طريقة قتله مختلف لكل الضحايا بالنسبة إلى درجة الجريمة التي قامت بها الضحايا من قبل.

"كنت قد درست بعناية ترتيب عمليات القتل في الجزيرة" (ص. ٢٦٩) السياق: تنضج خطط المجرم وقد حددت سلسلة الوفيات التي ستحدث في جزيرة الجنود.

في ذلك الخطاب، عبر المجرم أنه قد فكّر بالدقة عن ترتيب الوفيات للضحايا. تم تكوين الترتيب حسب مستوى الأخطاء التي ارتكبها الضحايا. سيتم القتل لأولئك الذين لديهم أخطاء خفيفة أولاً حتى لا يضطروا إلى الشعور بالتوتر العقلي كما هو الحال الذي سيتمّ تنفيذه للضحايا الذين لديهم خلفية السادية جدًا في الجريمة.

الخطاب السابق هو من الأفعال الكلامية الإخبارية، أي الخطاب الذي تحتل على سياق "التعبير". يهدف السياق "التعبير" إلى توفير المعلومات حول

شيء ما. يريد المجرم إعلام مراحل خطة القتل التي سيقوم بها. أي بقتل الضحايا الذين لديهم خلفية في الجرائم البسيطة. هذا يثبت أن جريمة القتل هذه لم تكن جريمة قتل عشوائية، بل كانت جريمة قتل تم مخطوطاً جيداً. وهذا موضح في هذه العبارة "كنت قد درست بعناية ترتيب عمليات القتل في الجزيرة" التي تكون في رسالة الإقرار.

يناسب هذا الخطاب بما قال سيرل في (Tursunovich, 2022) أن الأفعال الكلامية الإخبارية هي الخطاب الذي يهدف إلى توفير المعلومات إلى المخاطب. وعبر المجرم في تلك الرسالة أنه قد رتب عملية القتل الذي سينفذه إلى الضحايا في الجزيرة.

"مات كل من أنتوني مارستون والسيدة روجز أولاً" (ص. ٢٧٠)

السياق: عبر المجرم أن أول ضحايا في قتله هو أنتوني مارستون والسيدة روجز. في ذلك الخطاب، عبر المجرم أن أول الضحية عند قتله هما أنتوني مارستون والسيدة روجز. ووفقاً لما قاله المجرم، فإن من سيقتل أولاً هم أولئك الذين لديهم خلفية الجرائم الخفيفة. قُتلوا على يد المجرم بإعطاء سيانيد البوتاسيوم في شرب مارستون وهيدرات الكلورال في شرب روجز.

الخطاب السابق هو من الأفعال الكلامية الإخبارية، أي الخطاب الذي تحتل المعلومات التي ستلقيها المتكلم. يناسب هذا الخطاب بما قال سيرل في (Tursunovich, 2022). قدم المجرم المعلومات عن الضحية التي قتلها في البداية. كان أنتوني مارستون والسيدة روجز ضحيتين الأولى والثانية. يحتل الخطاب سياق أن عمليات القتل قد ارتكبت وبدأت.

"قتلت روجز صباح يوم العاشر من آب" (ص. ٢٧١)

السياق: تنفيذ جريمة القتل التالية على السيد روجز في ١٠ أغسطس.

في ذلك الخطاب، ذكر المجرم أن الضحية التالية هو السيد روجرز، زوج السيدة روجرز. وبحسب البيان الوارد في رسالته، فقد قتله المجرم في ١٠ أغسطس. كان السيد روجرز ضحيةً يخدم كحارس الطعام من قبل في جزيرة الجنود. إنه ضحية التي له خلفية الجريمة ليست خطيرة. لهذا السبب لم يقتل في نهاية الوقت.

الخطاب السابق هو من الأفعال الكلامية الإخبارية. يحتوي الخطاب على المعلومات بأنه قتل السيد روجرز في ١٠ أغسطس، بعد يومين من وصوله إلى جزيرة الجنود. يوضح هذا أيضًا أن الخطاب يحتوي على سياق "التعبير"، أي عبر المجرم أنه قتل السيد روجرز في ١٠ أغسطس.

يناسب هذا الخطاب بما قال سيرل في (Tursunovich, 2022) أن الأفعال الكلامية الإخبارية هي الخطاب الذي يهدف إلى توفير المعلومات إلى المخاطب. وعبر المجرم في تلك الرسالة أنه قد قتل ضحيته في الصباح.

"عند الفطور وضعت آخر جرعة من الكلورال في قهوة الأنسة برنت عندما كنت أعيد تعبئة قدها" (ص. ٢٧١)

السياق: تم تنفيذ جريمة القتل التالية على الأنسة برنت عن طريق إدخال هيدرات الكلورال في قهوة الأنسة برنت.

في ذلك الخطاب، ذكر المجرم أنه قتل الأنسة برنت بوضع هيدرات الكلورال في قهوتها. وهذا يدل على أن جريمة القتل التي وقعت فعلاً وفق خطة أعدّها المجرم من قبل.

الخطاب السابق هو من الأفعال الكلامية الإخبارية بسياق "التعبير". من ذلك الخطاب، نستطيع أن نعرف أن المجرم قدّم المعلومات بأن الأنسة برنت قُتلت باستخدام هيدرات الكلورال. هيدرات الكلورال هو نوع من حبوب النوم. وضع المجرم جرعة عالية من الدواء في فنجان الأنسة برنت حتى تنام وماتت.

يناسب هذا الخطاب بما قال سيرل في (Tursunovich, 2022) أن الأفعال الكلامية الإخبارية هي الخطاب الذي يهدف إلى توفير المعلومات إلى المخاطب. وعبر المجرم في تلك الرسالة أنه وضع هيدرات الكلورال في قهتها السيدة برنت.

"فانحنى إلى الأمام فدفعته بسرعة وقوة، فاختلّ توازنه وهو إلى الأمواج المتلاطمة في الأسفل" (ص. ٢٧٣)

السياق: تم قتل أرمسترونغ بدفعه في البحر بقوة وجعلته يفقد توازنه. في ذلك الخطاب، أدلى المجرم ببيان أن الضحية التالية كانت أرمسترونغ. دعا المجرم أرمسترونغ للخروج من المنزل ليقتل بدفعه في البحر. فقد أرمسترونغ توازنه فسقط في البحر. من أنواع القتل المختلفة التي حدثت في كل ضحية، يمكن ملاحظة أن كل ضحية لديها نوع مختلف من القتل.

الخطاب السابق هو من الأفعال الكلامية الإخبارية بسياق "التعبير". يقدم المجرم المعلومات تتعلق بجريمة القتل التي ارتكبها لأرمسترونغ بدفعه في البحر. يعبر ذلك الخطاب أن جريمة القتل التي ارتكبها المجرم أصبحت سادية وقاسية. هذا لأن الضحايا الباقين هم الضحايا التي لديهم درجة الجريمة لم يعد خفيفاً.

"لقد شنقت فيرا كلايثورن نفسها أمام عيني حينما كنت أقف في ظلّ خزانة ملابسها" (ص. ٢٧٥)

السياق: جرّب المجرم تجربة عن طريق جعل فيرا كلايثورن تنجح في شنق نفسها خوفاً من أفعالها الشريرة القديمة.

وأوضح المجرم في ذلك الخطاب أن جريمة القتل التي ارتكبها إلى فيرا كلايثورن هي جريمة القتل بالتجربة النفسية، مما جعل فيرا كلايثورن خائفة لأنها تذكر جريمة التي ارتكبتها في الماضي. فيرا كلايثورن هي ضحية لها خلفية الجريمة الخطيرة. لأنه قتل طفلاً ذات مرة أثناء إجازته. لهذا السبب استخدم المجرم طريقة

غير عادي لقتل فيرا كلايثورن. كانت الطريقة التي استخدمها المجرم ناجحة، وهي تخويف فيرا كلايثورن حتى تشنق نفسها بجبل.

الخطاب السابق هو من الأفعال الكلامية الإخبارية. هو الخطاب المستخدم لتقديم المعلومات. المعلومات المنقولة في القصة هي المعلومات حول كيفية وضع المجرم لخطة القتل التي ارتكبتها إلى فيرا كلايثورن. يحتوي الخطاب على سياق "التعبير". وهذا يتوافق مع ما قاله المجرم من خلال ذلك الخطاب، وهو أنه نجح أن يجعل فيرا كلايثورن تشنق نفسها في غرفتها بجبل.

"لقد كنت أطمح إلى تأليف جريمة غامضة لا يستطيع أحد حلها" (ص. ٢٧٥)
السياق: أعطى المجرم المعلومات بأنه يريد أن يجعل أجحية القتل التي لا يمكن لأي شخص آخر حلّه.

في ذلك الخطاب، ذكر المجرم أنه يريد حقًا تنفيذ جريمة قتل مع سبق الإصرار حتى لا يتمكن أحد من حل أجحيته. يمكن ملاحظة ذلك من خلال الخطوات العديدة التي اتخذها المجرم لقتل كل ضحية. عمليات القتل التي تم تنفيذها كانت مخططة ومرتبطة جيدا للغاية، منذ بداية جمع الضحايا حتى الانتهاء من عمليات القتل. يحصل الضحايا على سلسلة من الأدوار حسب خلفية الجرائم التي ارتكبوها في الماضي.

الخطاب السابق من الأفعال الكلامية الإخبارية. الأفعال الكلامية الإخبارية هي الأفعال الكلامية المستخدمة لتقديم المعلومات. المعلومات التي ستقدمها في الخطاب هي رغبة المجرم في جعل أجحية جريمة قتل التي لا يمكن الآخرون أن يحلّوها. يحتوي ذلك الخطاب في اعترافه على سياق "التعبير"، لأن المجرم فقط عبّر بأنه يريد أن يجعل جريمة القتل.

الأفعال الكلامية التوجيهية

"كان من السهل استخدام الرجل المدعو موريس للتغطية على عملية شراء الجزيرة" (ص. ٢٦٩)

السياق: أمر المجرم موريس بالتستر على آثار المجرم فيما يتعلق بشراء جزيرة جندي لاستخدامها كمكان للقتل.

في ذلك الخطاب، أمر المجرم موريس بتغطية آثاره في شراء جزيرة الجنود. أمر المجرم موريس لأن موريس كان موثوقًا به، بحيث يمكن تنفيذ الخطة التي سينفذها المجرم بسلاسة دون أن يُعلم أحد.

الخطاب هو من الأفعال الكلامية التوجيهية. الأفعال الكلامية التوجيهية هي الأفعال الكلامية التي تحتوي على سياق "الأمر". تدخل ذلك الخطاب على الأفعال الكلامية لأنه يحتوي على ذلك السياق. يأمر المجرم موريس بإغلاق مساره وملفه الشخصي كمشتري من جزيرة الجنود حتى تسير خطة قتله بسلاسة.

٢- تحليل باستخدام النظرية السيميائية الاجتماعية

الرسم البياني ٨. السيميائية الاجتماعية في الرسالة الموجهة إلى فيرا كلايتورن

وسيلة الخطاب (Mode of Discourse)	مشارك في الخطاب (Tenor of Discourse)	ميدان الخطاب (Field of Discourse)
اللغة المستخدمة في رسالة الإعترافللمجرم سياقان، وهما ذكر الاعترافمن خلال شرح خطة قتله، وخلفية حياة لكل الضحية، وهدف المجرم في ارتكاب القتل.	السيد روجرز السيدة روجر الجنرال ماكارثر دكتور ارمسترونج فيليب لومبارد بلور إدوارد سيتون	اعتراف القاضي وارغريف بقتل ٩ من ضحاياه

أنتوني مارستون	
فيرا كلايثورن	

في الرسم البياني ٠.٦، تقوم الباحثة بتخطيط السياق الوارد في رسالة إقرار نفس المجرم من خلال نهجة السيميائية الاجتماعية التي تنقسم إلى ثلاثة مكونات، وهي ميدان الخطاب، ومشارك الخطاب، ووسيلة الخطاب. وأما البيان على النحو التالي:

ميدان الخطاب (Field of Discourse)

الرسالة التي كتبها المجرم هي الرسالة التي تحتوي على إقرار نفسه في عملية قتله. قبل مالك السفينة إيما جين تلك الرسالة. وقعها القاضي وارغريف في نهاية الرسالة، تعني أن القاضي وارغريف هو القاتل الذي يخطط لعملية القتل. القاضي وارغريف هو القاض السابق وشديد الالتزام في التعامل مع مختلف القضايا في المحكمة. ومع ذلك، فهو يعاني من حالة عقلية سيكوباتية والتي في هذه الحالة مذكورة أيضاً في الرسالة أنه يشعر دائماً بالرضا والسعادة عندما يستطيع أن يسبب الموت.

بناءً على الشرح السابق، فإن الرسالة التي سيتم إلقاؤها من محتويات الرسالة هي الاعتراف بالقاضي وارغريف كالقاتل وبيان الأسباب التي تجعل القاضي وارغريف يرغب في ارتكاب جريمة القتل. من تلك رسالة الإقرار، يمكن ملاحظة أن الاستراتيجية وخطة القتل التي وضعها القاضي وارغريف كانت ناضجة ومنظمة للغاية. هذا ما يجعل خطته لتحقيق الموت ناجحة.

مشارك الخطاب (Tenor of discourse)

الأسماء المدرجة في تلك الرسالة هي السيد روجرز، والسيدة روجرز، والجنرال ماكارثر، والدكتور أرمسترونج، وفيليب لومبارد، وبلور، وإدوارد سيتون، وأنتوني مارستون، وفيرا كلايثورن. إنهم تسعة ضحايا لجريمة القتل التي ارتكبتها

القاضي وارغريف. جمع القاضي وارغريف الضحايا التسعة لجرائم التي ارتكبوها في الماضي، والتي لم يعاقب عليها القانون قط.
وسيلة الخطاب (Mode of Discourse)

اللغة المستخدمة في تلك الرسالة هي لغة يسهل فهمها. شرح القاضي وارغريف بالتفصيل خطة قتله. بدءاً من الرغبة في القتل، وجمع قضايا الجرائم، ودعوة تسعة ضحايا إلى جزيرة الجنود، إلى نجاح سلسلة من خطط قتله التي تم تنفيذها. تحتوي رسالة إقراره على العديد من الجمل الإعلامية التي يريد القاضي وارغريف إلقاؤها عن أجنبية جريمة القتل الذي ابتكره.

بناء على نتائج تحليل رسالة الإقرار للقاضي وارغريف من خلال أفعال الكلامية الإخبارية والتوجيهية والسيمائية الاجتماعية، يمكن معرفة خطوات المجرم في التخطيط للقتل المرغوب فيه. كانت الخطة التي وضعها المجرم متماسكة وطبقها بالدقة على كل ضحية. لم تفشل أي من الخطط.

نوع هذا القتل هو من جريمة الجنائية. وبحسب إيرياتو في (Hadi & Fajar, 2022) فإن جريمة القتل لها نوعان، وهما جريمة القتل وجريمة القتل العمد مع سبق الإصرار. هذان شيان مختلفان. الفرق بينهما يكمن في وقت التنفيذ. يتم تنفيذ القتل مباشرة عندما تنشأ النية. وفي جانب آخر، لم يتم تنفيذ القتل العمد مع سبق الإصرار بعد ظهور النية، ولكن لا يزال معلقاً بخطوات مختلفة. تتضمن هذه الخطوات كيفية تنفيذ القتل، زمن القتل، حتى الترتيب إذا كان القتل فشل (Yanri, 2017).

إذا كانت قضية القتل للقاضي وارغريف مرتبطة بنوع ذلك القتل الذي تكون في الرواية، فنوع قتله هو القتل العمد مع سبق الإصرار. يمكن معرفة ذلك من خلال بعض الخطاب السابق الذي يحتوي على أقوال قاضي وارغريف عن اعترافه بجريمة القتل التي ارتكبوها. من نتائج التحليل السابق، أوضح الخطاب التي عبّر عنها القاضي وارغريف في

الرسالة عن كيفية تنفيذ القتل مع خطط مختلفة. بدءاً من البحث عن الضحايا، وجمع الضحايا في جزيرة واحدة، حتى تنفيذ القتل بخطة متماسكة.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج وتحليل البيانات يوجد:

- ١- أنّ الطريقة التي يستخدمها المجرم لارتكاب جريمة القتل هي دعوة الضحية للمجيء إلى الجزيرة، وخدعة الضحايا، وإغواء الضحية ثم قتل الضحية قصداً. ونستطيع أن نعرفها من نتائج تحليل الأفعال الكلامية والسيمائية الاجتماعية في رسالة الدعوة التي تحتوي على الفعل التأثري بسياق الدعوة والإغواء، والفعل الإنجازي بسياق الخدعة، والفعل اللفظي بسياق الخدعة. أما بالنسبة إلى السيمائية الاجتماعية، فقد وجد أن اللغة المستخدمة في رسالة الدعوة كانت لها سياق دعوة الضحية للحضور إلى الجزيرة. المشاركون المذكورون في الرسالة لهم علاقة مع المجرم.
- ٢- أنّ شكل الجريمة التي ارتكبها المجرم هو القتل العمد مع سبق الإصرار. ونستطيع أن نعرفها من نتائج تحليل الأفعال الكلامية والسيمائية الاجتماعية في رسالة الاعتراف التي تحتوي على ١٠ من الأفعال الكلامية الإخبارية بوصف التعبير، و ١ من الأفعال الكلامية التوجيهية بوصف الأمر. أما بالنسبة إلى السيمائية الاجتماعية، فقد وجد أن اللغة المستخدمة في رسالة الاعتراف لها سياق الذي يبيّن تسلسل رغبة المجرم في القتل إلى كيفية تنفيذ القتل على الضحايا بطريقة منظمة ومتناسكة.

ب. التوصيات

- كانت دراسة علم اللغة الجنائية هي دراسة لغوية نادراً خاصة في العالم العربي. لذلك، هناك فرصة كبيرة للباحثين في مجال اللغة العربية لدراسة هذه الدراسة اللغوية الجنائية. هذا البحث بعيد عن الكمال. ومع ذلك أرجو الباحثة:
- ١- أن يكون هذا البحث مرجعاً لمزيد من الباحثين القادمين المهتمين بدراسات علم اللغة الجنائية.
 - ٢- أن يستخدم الباحثون في المستقبل موضع البحث أخرى مثل الخطاب الكراهي العربي في وسائل التواصل الاجتماعي والميمات العربية. لأن قد استخدم هذا البحث قضايا الجريمة الواردة في الروايات العربية.
 - ٣- أن يستخدم الباحثون القادمون نتائج هذا البحث كالمقارنة مع نتائج دراسة اللغوية الجنائية التالية.

قائمة المصادر والمراجع

المصادر

كريستي، أغاث. (٢٠٠٦). ثم لم يبق أحد (ترجمة: صلاح الدين). السعودية: الأجيال:
للترجمة والنشر. <https://www.noor-book.com/book/review/519811>

المراجع العربية

باسم، خوجة، دحمون إبراهيم، وخرشي سليم. (٢٠٢٢). أهم مناهج وعنايات وأدوات
البحث العلمي في ميدان علوم وتقنيات النشاطات البدنية والرياضية. في مجلة
روافد للدراسة والأبحاث في علوم الرياضة، المجلة رقم ٢، العدد رقم ١، ص ١٠-
٢٩

شاي، روجرز. (٢٠٠٢). اللسانيات ودورها في التحقيقات و القوانين الجنائية (ترجمة:
ماز). سوريا: علال الكتب.

زايدة، حاتم أبو. (٢٠١٨). مناهج البحث العلمي. فلسطين: مركز أبحاث المستقبل.
المحمودي، مُجَّد سرحان علي. (٢٠١٩). مناهج البحث العلمي. الجمهورية اليمنية: دار
الكتب.

المراجع الأجنبية

- Ariani, M. G., Sajedi, F., & Sajedi, M. (2014). Forensic Linguistics: A Brief Overview of the Key Elements. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 158, 222–225. <https://doi.org/10.1016/J.SBSPRO.2014.12.078>
- Boucher, A., & Perkins, R. (2020). The Case of Sherlock Holmes and Linguistic Analysis. *English Literature in Transition*, 63(1), 77–98.
- Casim, Suci P, D. M., Pratomo, & Sundawati, L. (2019). Kajian Linguistik Forensik Ujaran Bau Ikan Asin Oleh Galih Ginanjar Terhadap Fairuz A Rafiq. *Metabasa: Jurnal Bahasa, Sastra, Dan Pembelajaran*, 1(2). Retrieved from <http://jurnal.unsil.ac.id/index.php/mbsi/article/view/1264>
- Coulthard, M., & Johnson, A. (2007). An Introduction to Forensic Linguistics: Language in Evidence. In *Forensic Recovery of Human Remains*. USA: Routledge.
- Egoro, D. E., & Gunn, M. (2022). Speech act theory and Gricean pragmatic: A review. *Lwati: A Journal of Contemporary Research*, 18(4), 130–143.

- Retrieved from <https://www.ajol.info/index.php/lwati/article/view/219692>
- Eriyanto, E. (2019). *Metode Komunikasi Visual: Dasar-Dasar dan Aplikasi Semiotika Sosial Untuk Membedah Teks Gambar*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Fatimah, S., Muryantobroto, Utami, H., & Wismanto, A. (2020). Konflik dan Kritik dalam Perspektif Semiotika Sosial Terhadap Novel Yang Bertahan dan Binasa Perlahan Karya Okky Madasari. *Seminar Nasional Hasil Penelitian Dan Pengabdian Kepada Masyarakat*, 503–525. Retrieved from <http://conference.upgris.ac.id/index.php/snhp/article/view/1251>
- Hadi, F. S., & Fajar, R. N. (2022). Pembunuhan Berencana Antasari Azhar Kepada Nasrudin Zulkarnain. *Jurnal Sosial Sains*, 2(1), 13–27. <https://doi.org/10.36418/SOSAINS.V2I1.306>
- Halliday, M. A. . (1978). *Language As Social Semiotic: The Sosial Interpretation of Language and Meaning*. London: Edward Arnold.
- Hamidi, A. (2019). Ambulans Pembawa Batu: Kajian Linguistik Forensik. *Etnolingual*, 3(2), 105–117. Retrieved from <https://e-journal.unair.ac.id/ETNO/article/view/16362>
- Handayani, N., Amir, J., & Juanda, J. (2021a). Kasus Hoaks Pandemi Covid-19: Suatu Tinjauan Linguistik Forensik. *Fon: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 17(2), 169–177. <https://doi.org/10.25134/fon.v17i2.4432>
- Handayani, N., Amir, J., & Juanda, J. (2021b). Kasus Hoaks Pandemi Covid-19: Suatu Tinjauan Linguistik Forensik. *Fon: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 17(2), 169–177. <https://doi.org/10.25134/fon.v17i2.4432>
- Hartini, L., Saifullah, A. R., & Sudana, D. (2020). Linguistik Forensik terhadap Perbuatan Tidak Menyenangkan di Media Sosial (Kajian Pragmatik). *Deiksis*, 12(03), 259–269. <https://doi.org/10.30998/deiksis.v12i03.5416>
- Hernandez, H. P. (2017). A (Forensic) Stylistic Analysis Of Adverbials Of Attitude And Emphasis In Supreme Court Decisions In Philippine English. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 7(2), 455–466. <https://doi.org/10.17509/IJAL.V7I2.8354>
- Hussein, A. T., & Aljamili, L. N. (2020). COVID-19 humor in Jordanian social media: A socio-semiotic approach. *Heliyon*, 6(12), e05696. <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2020.e05696>
- Kusno, A. (2021). Redefinisi Kosakata Terkait Perang Bahasa (Kajian Linguistik Forensik). *Diglosia: Jurnal Kajian Bahasa, Sastra, Dan Pengajarannya*, 4(3), 287–300. <https://doi.org/10.30872/DIGLOSIA.V4I3.183>
- Lobodally, A. (2021). Konstruksi Realitas Pindah Agama Selebriti di Media Online (Sebuah Studi Semiotika Sosial). *AGUNA: Jurnal Ilmu Komunikasi*, 2(2), 1–15. Retrieved from <https://ejournal.amikompurwokerto.ac.id/index.php/AGUNA/article/view/13>

- Magdy Baki, M. M. (2022). Speech Acts as a Variety of Verbal Communication. *مجلة كلية الآداب جامعة الفيوم, العدد ٢ (اللغويات)*, ٦٥-٤١. <https://doi.org/10.21608/JFAFU.2021.89298.1570>
- Mahsun. (2014). *Metode Penelitian Bahasa: Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya* (Revisi). Jakarta: Rajawali Pers.
- Mahsun, M. (2018). *Linguistik Forensik: Memahami Forensik Berbasis Teks dengan Analogi DNA*. Depok: PT RajaGrafindo Persada.
- McMenamin, G. (2002). *Forensic Linguistics: Advance in Forensic Stylistics*. USA: CRC PRESS.
- Morrison, G. S., Enzinger, E., Hughes, V., Jessen, M., Meuwly, D., Neumann, C., ... Anonymous, B. (2021). Consensus on validation of forensic voice comparison. *Science and Justice*, 61(3), 299–309. <https://doi.org/10.1016/j.scijus.2021.02.002>
- Muhammad, M. (2014). *Metode Penelitian Bahasa*. Yogyakarta: Ar-ruuz Media.
- Muhassin, M. (2017). Telaah Linguistik Interdisipliner Dalam Makrolinguistik. *English Education: Jurnal Tadris Bahasa Inggris*, 6(1), 1–20. <https://doi.org/10.24042/ee-jtbi.v6i1.516>
- Nasution, H. (2019). Pencemaran Nama Baik dalam Perspektif Linguistik Forensik. *Kelasa*, 14(1), 12–22. Retrieved from <https://kelasa.kemdikbud.go.id/jurnal/index.php/kelasa/article/view/77>
- Nugroho, A. A., & Sulistyowati, H. (2021). Penggunaan Tagar #Pakaimaskermu dan #Lawancovid19 di Jejaring Sosial Instagram: Kajian Semiotika Sosial Halliday. *SASTRANESIA: Jurnal Program Studi Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 9(1), 122–135. <https://doi.org/10.32682/sastranesia.v9i1.1840>
- Nurdiyanto, E., & Resticka, G. A. (2021). Kata Makian Sebagai Alat Bukti Investigasi Tindak Kejahatan Verbal (Kajian Linguistik Forensik Berbasis Semantik dan Pragmatik). *Gramatika STKIP PGRI Sumatera Barat*, 7(1), 43–56. <https://doi.org/10.22202/jg.2021.v7i1.4612>
- Olsson, J. (2008). *Forensic Linguistics* (second). London: Continuum International Publishing Group.
- Rahardi, K. (2015). Menemukan Hakikat Konteks Pragmatik. *Prosiding Prasasti*, 0(0), 17–23. <https://doi.org/10.20961/PRAS.V0I0.63>
- Rahman, N. I. Z. (2019). Penggunaan Kata Tabu Di Media Sosial: Kajian Linguistik Forensik. *SEMIOTIKA: Jurnal Ilmu Sastra Dan Linguistik*, 20(2), 120. <https://doi.org/10.19184/semiotika.v20i2.13823>
- Rijali, A. (2019). Analisis Data Kualitatif. *Alhadharah: Jurnal Ilmu Dakwah*, 17(33), 81. <https://doi.org/10.18592/alhadharah.v17i33.2374>
- Rusdiansyah. (2020). Hukum dan Linguistik Forensik. *Al-Amwal : Journal of*

- Islamic Economic Law*, 5(1), 21–31. Retrieved from <https://ejournal.iainpalopo.ac.id/index.php/alamwal/article/view/1420>
- Saifudin, A. (2018). Konteks dalam Studi Linguistik Pragmatik. *LITE: Jurnal Bahasa, Sastra, Dan Budaya*, 14(2), 108–117. <https://doi.org/10.33633/LITE.V14I2.2323>
- Saifudin, A. (2019). Teori Tindak Tutur dalam Studi Linguistik Pragmatik. *LITE: Jurnal Bahasa, Sastra, Dan Budaya*, 15(1), 1–16. <https://doi.org/10.33633/LITE.V15I1.2382>
- Santana K, S. (2010). *Menulis Ilmiah Metodologi Penelitian kualitatif (II)*. Jakarta: Yayasan Pustaka Obor Indonesia.
- Santoso, R. (2003). *Semiotika Sosial: Pandangan Terhadap Bahasa*. Surabaya: Pustaka Eureka dan JP Press Surabaya.
- Saputro, G. (2019). Studi Kasus Linguistik Forensik: Hoaks Rekaman Suara Yang Diduga Gatot Nurmantyo. *Diksi*, 27(1), 14–25. Retrieved from <https://journal.uny.ac.id/index.php/diksi/article/view/26171>
- Sholihatin, E. (2019). *Linguistik Forensik Dan Kejahatan Berbahasa*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Shuy, R. W. (2006). *Linguistic In The Courtroom: A Practical Guide*. In *Oxford University Press* (Vol. 606). UK: Oxford University Press.
- Shuy, R. W. (2014). *The Language of Murder Cases: Intentionality, Predisposition, and Voluntariness*. UK: Oxford University Press.
- Simanjuntak, B. A., & Sosrodihardjo, S. (2014). *Metode Penelitian Sosial*. Jakarta: Yayasan Pustaka Obor Indonesia.
- Subyantoro. (2019). Linguistik Forensik : Sumbangsih Kajian Bahasa dalam Penegakan Hukum. *ADIL Indonesia Journal*, 1(1). Retrieved from <http://jurnal.unw.ac.id:1254/index.php/AIJ/article/view/141>
- Sugiarto, S., & Qurratulaini, R. (2020). Potensi Kriminal Cyber Crime pada Meme: Sebuah Kajian Linguistik Forensik. *Deiksis : Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 7(1), 46–57. <https://doi.org/10.33603/DEIKSIS.V7I1.2495>
- Supriyana, A., Krisanjaya, K., & Wahyu, A. (2017). Struktur dan Makna Verba Pada Persidangan Permohonan Judicial Review Terhadap Undang-Undang: Kajian Linguistik Forensik di Mahkamah Konstitusi. *Arkhaish - Jurnal Ilmu Bahasa Dan Sastra Indonesia*, 8(2), 166–184. <https://doi.org/10.21009/ARKHAIS.082.06>
- Suryani, Y., Istianingrum, R., & Hanik, S. U. (2021). Linguistik Forensik Ujaran Kebencian terhadap Artis Aurel Hermansyah di Media Sosial Instagram. In *BELAJAR BAHASA: Jurnal Ilmiah Program Studi Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia* (Vol. 6). <https://doi.org/10.32528/bb.v6i1.4167>
- Susanto, & Nanda, D. S. (2020). Dimensi Analisis Bahasa dalam Linguistik

- Forensik. *International Journal of Forensic Linguistics*, 1(1), 17–22. <https://doi.org/10.22225/2.1.1603.1-6>
- Tarigan, H. G. (2021). *Pengajaran Pragmatik (Digital)*. Bandung: Penerbit Angkasa.
- Thamrin, H., Bachari, A. D., & Rusmana, E. (2019). Tindak tutur kebencian di media sosial berkaitan delik hukum pidana (Kajian linguistik forensik). *Seminar Internasional Riksa Bahasa XIII*, 423–432. Retrieved from <http://proceedings2.upi.edu/index.php/riksabahasa/article/view/898>
- Tursunovich, S. E. (2022). Noval Teaching Technologies of Pragmatic Speech Acts. *Eurasian Scientific Herald*, 4, 19–22. Retrieved from <https://geniusjournals.org/index.php/esh/article/view/392>
- Waljinah, S. (2016). Linguistik Forensik Interogasi: Kajian Implikatur Percakapan Dari Perspektif Makna Simbolik Bahasa Hukum. *PROSIDING PRASASTI*, 0(0), 740–744. <https://doi.org/10.20961/PRAS.V0I0.1666>
- Wiratha, I. M. (2006). *Pedoman Penelitian: Usulan Penelitian, Skripsi, Dan Thesis*. Yogyakarta: Penerbit Andi Yogyakarta.
- Yanri, F. B. (2017). Pembunuhan berencana. *Jurnal Ilmiah Hukum Dan Keadilan*, 4(1), 36–48. Retrieved from <https://ejournal.stih-painan.ac.id/index.php/jihk/article/view/74>
- Yusri, Y. (2016). *Ilmu Pragmatik Dalam Perspektif Kesopanan Berbahasa*. Yogyakarta: Deepublish.
- Zainuddin. (2021). Semiotik Dalam Tataran Semantik (Semiotics Interpreting Meaning). *BAHAS (e-Journal)*, 32(1), 68–75. <https://doi.org/10.24114/BHS.V32I1.25680>
- Zellatifanny, C. M., & Mudjiyanto, B. (2018). Tipe Penelitian Deskripsi Dalam Ilmu Komunikasi. *Diakom : Jurnal Media Dan Komunikasi*, 1(2), 83–90. <https://doi.org/10.17933/DIAKOM.V1I2.20>

سيرة ذاتية

فائزة الوداد، ولدت في لوماجانج تاريخ ١٢ أبريل ١٩٩٩

م. تخرّجت من المدرسة الإبتدائية المحمّدية بليدوك تيمبورو ٠١ راندواغنغ لوماجانج سنة ٢٠١١ م. ثم التحقت بمدرسة المعلمات الإسلامية بمعهد بيت الأرقم بالونج جمبير وتخرّجت فيه سنة ٢٠١٧.



ثم التحقت بالجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج حتى حصلت على درجة البكالوريوس في قسم اللغة العربية وأدبها سنة ٢٠٢٢ م. وقد شاركت في منتدى "الجدال" لطلبة قسم اللغة العربية وأدبها كأعضاء قارئة الأخبار. ولقد شاركت في كثير من المسابقات لقراءة الأخبار العربية. وانجزت الفائزة الأولى في مسابقة قراءة الأخبار في جامعة باجاجاران جاتينانجور، وانجزت الفائزة الثانية في مسابقة قراءة الأخبار في معهد تكلم باري كاديري. وكانت متحدثة في المؤتمر الدولي لدراسة اللغة والأدب التي قامت بها قسم اللغة العربية وأدبها، و أيضا في الورشة الآسيانية لقراءة الأخبار العربية التي قامت بها إتحاد طلبة اللغة العربية بإندونيسيا.